

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Jueves 7 de octubre de 1971
AÑO LXXI. — Número 21.706

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar 5 pesetas

IV Centenario de la Batalla de Lepanto

LOS PRINCIPES ASISTIERON EN BARCELONA A UNA MISA SOLEMNE EN LA CATEDRAL

Acompañados de los ministros del Ejército, Marina, Aire y comisario del Plan de Desarrollo

El de Marina inauguró después el monumento a la batalla de Lepanto en los jardines de Las Atarazanas

En Madrid hubo solemnes exequias esta mañana, en sufragio de don Juan de Austria, en el monasterio de las descalzas

Barcelona, 7.—Los Príncipes de España han asistido esta mañana a una solemne misa pontifical celebrada en la catedral de Barcelona, conmemorativa del IV Centenario de la Batalla de Lepanto, que fue oficiada por el arzobispo de Barcelona, doctor Marcelo González Martín.

Los Príncipes llegaron a la avenida de la catedral a las once de la mañana, siendo recibidos por los ministros del Ejército, teniente general Castañón de Mena; Marina, almirante Baturone Colombo; Aire, teniente general Salvador y Díez-Benjumea, y comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó.

Desde un podium, los príncipes escucharon la interpretación del himno nacional y a continuación, don Juan Carlos de Borbón, pasó revista a una compañía de honores, formada en la misma avenida.

EN LA CATEDRAL

Seguidamente, Sus Altezas Reales se dirigieron a pie hacia la puerta principal del primer templo barcelonés, mientras el numeroso público que se había congregado en aquel lugar les aplaudía cariñosamente.

La misa solemne tuvo efecto ante el altar principal de la catedral, en el que presidía la imagen del Santo Cristo de Lepanto. Los Príncipes tomaron asiento en el presbiterio, y los cuatro ministros sobre la cripta de Santa Eulalia. Detrás se hallaban las autoridades civiles y militares de Barcelona.

Al término de la ceremonia religiosa, don Juan Carlos y doña Sofía, se trasladaron desde la catedral al palacete Albéniz, donde se hospedaban.—Cifra.

INAUGURACION DEL MONUMENTO

Barcelona, 7.—El ministro de Marina, almirante Baturone Colombo, ha inaugurado oficialmente este mediodía el monumento a la batalla de Lepanto obra del escultor barcelonés Ros-Sabater, ofrecido por la asamblea de capitanes de yate de España, sito en los jardines de las Reales Atarazanas.

Junto al ministro de Marina presidieron el acto los ministros del Ejército y del Aire, tenientes generales Castañón de Mena y Salvador Díaz Benjumea y el del Plan de Desarrollo, Laureano López Rodó, acompañados por el gobernador civil, presidente de la Diputación y alcalde de la ciudad.—Cifra.

EN MADRID

Madrid, 7.—Una misa de réquiem en sufragio de don Juan de Austria, vencedor de Lepanto, se ha celebrado esta mañana en la iglesia del Real Monasterio de las Descalzas, al cumplirse hoy el cuarto centenario de la memorable batalla.

El monasterio, como es sabido, fue fundado por la hermanstra de don Juan, doña Juana de Austria, reina viuda de Portugal, cuyos restos mortales reposan en el mausoleo, obra de Pompeyo Leoni, situado en la capilla de la derecha del altar mayor del templo.

Ofició la santa misa el capellán del monasterio, padre don Gabriel González Méndez, que vestía un terno del siglo dieciséis, bordado por manos reales en terciopelo negro y raso blanco, que sólo se emplea en señaladas ocasiones. Los cantos litúrgicos fueron realizados por las religiosas del monasterio desde el coro. Terminada la misa, el celebrante cantó un responso por el eterno descanso del alma de don Juan de Austria y de Miguel de Cervantes, soldado de Infantería de Marina en aquella efemérides y de cuantos sucumbieron en la histórica batalla.

Asistieron, en representación del Ministerio de Marina, el comandante de Infantería de la Armada, don José Cueva Fernández; el historiador del monasterio, don Jesús Juan Garcés López, y los escritores don Antonio Zubiarre y don Fernando Allúe Morer y representaciones de diversas instituciones culturales de la capital.—Cifra.

DURANTE 3 DIAS

LLUVIAS TORRENCIALES EN ALICANTE Y VALENCIA

Con inundaciones en viviendas, calles y campos y otros daños

255 litros por metro cuadrado van registrados en Alcira, 180 en Alicante y 155 en Onteniente

Alcira (Valencia), 7.—Doscientos cincuenta y cinco litros de agua por metro cuadrado se habían registrado hasta la una de la tarde, como consecuencia del régimen tormentoso desencadenado sobre la región valenciana. Los campos se encuentran cubiertos de agua, así como algunas calles de la zona baja.—Cifra.



Valencia.—Una vista de la Alameda de Valencia, que se vio anegada por la tromba de agua caída sobre la ciudad en las últimas horas.—(Telefoto Europa Press.)

Elección de procuradores por los siete municipios de más de 300.000 habitantes

Elegidos, sus respectivos alcaldes

Madrid, 17.—En la mañana de hoy fueron elegidos los procuradores en Cortes representantes de los siete municipios españoles de más de 300.000 habitantes.

Los designados son: Por Madrid, Carlos Arias Navarro; Barcelona, José María de Porcillos; Málaga, Cayetano Utrera Rabassa; Sevilla, Juan Fernández-Rodríguez García del Busto; Bilbao, Pilar Careaga de Lequerica; Valencia, vicente López Rosat, y Zaragoza, Mariano Horno Liria.

Todos ellos ostentan el cargo de alcalde de sus respectivas ciudades. Estos procuradores, juntamente con los procuradores de las Diputaciones provinciales y de los municipios de cada provincia, ya elegidos, constituyen la representación de la Administración Local en las Cortes españolas en la próxima nueva legislatura.—Cifra.

COMPROMISARIOS DE LOS COLEGIOS PROFESIONALES

Madrid, 7.—Esta mañana se han celebrado en los colegios profesionales con representación en Cortes, votaciones para designar a los compromisarios que participarán en la elección final de su respectivo procurador.

Estos compromisarios, junto con los compromisarios de otras provincias, distritos o regiones españolas, según la organización peculiar de cada colegio, intervendrán el próximo día 18 en la elección del procurador o procuradores que representará en las Cortes cada una de las citadas corporaciones.—Cifra.

LA BOLSA

Madrid, 7.—Mercado desenvuelto en sus apreciaciones contratadoras y un nivel equilibrado en las contrapartidas, ha sido la característica de la sesión. Frente a 30 alzas y 30 bajas en el total de 102 valores contratados y 42 repeticiones, tenemos una cesión del índice general del 0,08 por ciento, al cerrar a 110,20.

SERIA LA ANIQUILACION

La producción en masa de antimateria dejaría a la bomba H en un simple petardo

Washington, 7.—Los físicos estadounidenses están impresionados porque los rusos anunciaron, en el mes pasado, la producción de partículas complejas de antimateria, concretamente de antihelio-3. «Esto confirma la teoría formulada hace cuarenta años por el físico Paul Dirac, según la cual la naturaleza es completamente simétrica, de forma que por cada partícula de materia existe una (antipartícula)», manifestó a la «United Press International» un destacado físico de los Estados Unidos. Este cien-

tífico, Ralf Sinclair, director de Programática Fisicomolecular y jefe de la Sección de Física de la Fundación Científica Nacional, declaró ayer que los rusos han confirmado científicamente la teoría, hasta ahora basada únicamente en la especulación, de que por cada sol, estrella o mundo como la Tierra, existe en alguna región de las más alejadas extremidades del espacio otro antisol, otra antiestrella, otro antimundo. Sería temible que se llegara a producir en masa antimateria, lo cual podría dar lugar

a la aniquilación absoluta de las cosas, de forma que la bomba de hidrógeno pasaría a ser un simple petardo en comparación con ella, pues si entrase en contacto con materia, como la que constituye nuestro mundo y las cosas y seres que en él se encuentran, nosotros entre ellos, se produciría una terrible explosión de la que resultaría la destrucción de la antimateria, de la Tierra y de nosotros. «Aniquilación» es la palabra que los científicos emplean para designar este hecho.—Efe-Upi.

180 LITROS EN ALICANTE

Alicante, 7.—Ciento ochenta litros de agua por metro cuadrado han sido medidos en esta zona, en las últimas 36 horas, a consecuencia de un régimen de aguaceros superior a cuanto se recuerda. Continúa este temporal de fuertes lluvias y tormentas que desde hace 36 horas azota a la ciudad, con aguaceros a veces impresionantes, acompañados de gran aparato eléctrico.

A mediodía de hoy y durante diez minutos, cayó una tromba de agua en la ciudad, siendo numerosas las calles inundadas y que obligaron a los bomberos a efectuar numerosas salidas.

En Teulada, pueblo que destaca por su gran producción de uva, se registró anoche una fuerte tormenta de agua, granizo y gran aparato eléctrico que destruyó casi toda la uva que había en las viñas, originándose también inundaciones en algunas viviendas.—Cifra.

EN ONTENIENTE

Onteniente, 7.—Llueve sin interrupción desde el pasado martes, a ratos torrencialmente y con fuerte aparato eléctrico.

Hasta las ocho de la mañana de hoy, según el observatorio del Colegio de la Concepción, se habían medido 155 litros de agua por metro cuadrado, cantidad realmente considerable si se tiene en cuenta que hace muchísimo tiempo que no se conocía tal intensidad de precipitaciones en esta comarca.—Cifra.



Madrid.—El ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, regresó de Nueva York, después de asistir a la Asamblea General de la ONU.—(Foto Europa Press.)

SINODO

El cardenal Enrique y Tarancón hace relación sobre la cuestión práctica del sacerdocio ministerial

Ciudad del Vaticano, 7.—La reunión de esta mañana del Sinodo comenzó a las nueve, hora española, con la presencia del Papa Pablo VI y la presidencia del cardenal ecuatoriano Pablo Muñoz Vega.

Luego de las plegarias habituales, el cardenal español Enrique y Tarancón, arzobispo de Toledo y administrador apostólico de Madrid, ha comenzado la lectura de la relación sobre la cuestión práctica referida al sacerdocio ministerial.

Al término de la relación los padres sinodales reanudarán las discusiones en los doce grupos lingüísticos (círculos menores).—Efe.

OTRA HECATOMBE PISCICOLA

Por contaminación del Mosa en Hoy (Bélgica)

Hoy (Bélgica), 7.—Centenares de peces muertos o en trance de morir han emergido a la superficie del río Mosa a su paso por la población belga de Hoy, a mitad de camino entre Namur y Lieja.

El pasado martes la zona contaminada del río se extendía a unos tres kilómetros, pero ayer la zona se había extendido aún más.

Los expertos continuaron ayer la recogida de agua del río para analizarla e identificar las causas de la contaminación, pero los resultados no se conocen aún.

REELEGIDO EL PRESIDENTE DEL SINDICATO NACIONAL DE PESCA

Se ha retirado el único candidato del de Transportes, su actual presidente

Madrid, 7.—Ha sido elegido presidente del Sindicato Nacional de Pesca Agustín de Bárcena y Reus al haber obtenido 73 votos de los 73 emitidos.

La elección se efectuó esta mañana en la sala de la Organización Sindical. El señor de Bárcena y Reus ocupa en la actualidad la presidencia del referido Sindicato y ha sido el único candidato aspirante a dicho cuerpo.

Para esta mañana estaba prevista la elección para designar presidente del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones, pero antes de comenzar el acto electoral anunció su retirada el único candidato proclamado para este puesto, Eduardo Villegas Girón, actual titular del mismo, por lo que no se celebró la elección.—Cifra.

NUEVO DELEGADO SINDICAL EN SORIA

Tomás Palacios Hernández

Soria, 7.—Tomás Palacios Hernández ha sido nombrado delegado provincial sindical. Desempeñaba hasta la fecha la secretaría provincial de la Organización Sindical en Huesca.

El nuevo delegado, natural de Avila tiene 37 años; es licenciado en Derecho por la Universidad de Salamanca, y ha desempeñado diversos cargos sindicales en Avila, Córdoba y Oviedo. Está en posesión de la medalla sindical de primera clase.—Cifra.

CRONICA DE LA CIUDAD

DEL POLVO AL BARRO

¿Nos rondan ya las lluvias del otoño? Las lluvias, el frío, la nieve. Todo puede presentarse ya en cualquier momento. Y así vuelta a encender calefacciones y vuelta a una mayor cantidad de humo en nuestra atmósfera. Porque en esto de las calefacciones, la verdad, algunas deben de alimentarse de cualquier cosa menos carbón o leña y hay que ver --o mejor no habría que verlo-- cómo inundan y perfuman las zonas de alrededor.

Otros inconvenientes de la temporada que se nos vienen encima, a causa de las lluvias, son esas cortinas de agua que caen sobre las aceras, paso obligado de peatones, por el mal estado de numerosos canales de muchas casas de la ciudad, y también por esa moda de dejar sin canalón las primeras tejas de los aleros. Será típicamente muy bonito, pero tiene esos desagradables inconvenientes. Y si es que no se quiere que el canalón sea visible, no estaría de más idear un sistema para recogida de las aguas de esa primera parte del tejado.

Además, las lluvias nos traerán esos barrores habituales, que antes han sido polvo en el verano. Aunque mucho se ha hecho en la mejora de pavimentaciones, queda --¡ay el dinero!-- mucho por hacer.

Por ejemplo, tenemos el Paseo Nuevo, en el que la falta de pavimentación de los paseos hace de éstos un cúmulo de tierra y polvo en verano, que invade la calzada y que flota por todo su ambiente movido por la circulación intensa. Polvo que pronto será barro.

Buena falta hace esa pavimentación de paseos allí. O mejor, suprimir una parte de los mismos para estacionamiento de vehículos y dar así un poco más de ensanche a la calzada, hoy muy reducida por el permanente aparcamiento de vehículos en ambas orillas, lo que hace así más peligrosa la circulación.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 pts. Cada palabra más, 2,00

ALQUILERES

ALQUILO dos habitaciones derecho cocina. Teléfono 4230.

ALQUILO piso amplio. Informar: Plaza Colmenares, 5, Sr. Municipio.

HABITACION dos camas, independiente. Larga, 15, antes 7, 1.º, B.

LOCAL-clase se cedería a partir de las cinco. Calefacción, alumbrado, servicios, mobiliario, etc. Centruquisimo, Colegio Marinas, Escultor Marinas, 2 (frente Sindicatos).

SE alquila piso a estrenar, calefacción central, San Quirce. Tratar: Plata, 15.

ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán, italiano, ruso, latín, griego, cualquier edad, curso, examen, traducción. eurolenguas Lareda, 18

VILLAMIL. Clases particulares Matemáticas, Física, Química. Telef. 5470.

PROFESOR gran experiencia da clases 2.º, 3.º y 4.º bachiller, repaso asignaturas, mañana y tarde. Allérez Provisional, 11, teléfono 3389.

PREU NIVERSITARIO repetidores, Academia «Santa Bárbara», Capuchinos Alta, 7. Teléfonos 4744-3800. Clases desde 4 octubre. Informes, 5,30-7, tardes.

SEXTO, quinto, cuarto cursos. C.O.U. Academia «Santa Bárbara», Capuchinos Alta, 7. Teléfonos 4744-3800. Clases desde 4 octubre. Informes, 5,30-7, tardes.

CLASES particulares latín, griego, filosofía, etc. Ezequiel González, 43, portería.

COMPRA

PARTICULAR compraría finca provincia de Segovia, mínimo 100 Has. Teléfono 5878.

COMPRO monedas antiguas. Señor Alonso, Hotel Acueducto, después siete tarde.

VARIOS

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y toda las gestiones. Martín Orejana, San Agustín, 25.

BILLETES avión, ferrocarril; hoteles, excursiones, bodas. «Sierramar». Fernández Lareda, 11. 1447.

NOVIOS: viajes de bodas, ocho días Canarias, Mallorca; hoteles, vacaciones, Año Santo en Compostela. Teléfono 1447.

MICROBUSES Ferber, excursiones. José Antonio, 32. Teléfono 4870.

TRABAJO

SE precisan dos chicas. Puerto Navacerrada, teléfono 10.

NECESITO chica fija, Infanta Isabel, 12, 3.º, A.

SE necesitan chicas de servicio, próxima temporada que comenzará el 16 de noviembre, 184 pesetas diarias. Hotel Aviación, Puerto Navacerrada, teléfono 8, y Sr. Escolar, Sagunto, 11, Madrid-10.

NECESITO chica fija. Gobernador Fernández Jiménez, 12, 1.º, derecha.

SE necesita chica nueve mañana a seis tarde, matrimonio solo, preferible sepa algo cocina. Razón: Dr. Laguna, 4, cuarto, B, hasta seis tarde.

TRASPASO LOCAL COMERCIAL

muy céntrico, 100 metros cuadrados, cuatro escaparates
Gran ocasión, por no poder atender negocio
Escribir: RACES - Lareda, 16

SANTA TERESA MATERIALES DE CONSTRUCCION

Teléfonos 1450 y 2936

SE ofrece empleada de hogar, dos horas tardes. Teléfono 2170.

SE necesita ayudante de cocina. Bar Restaurante El Cordero, teléfono 5068.

SE ofrece pastor ganado vacuno o guarda de finca, práctico en ganadería, pueblos cercanos a Segovia. Informes. Plata, 41, 2.º, A.

NECESITO chica fija. 4.500. Hostal Sol Cristina.

SE necesita sirvienta fija. Razón: Comercio El Toledano, Segovia.

NECESITO chica fija. Razón en Gestoría Martín Orejana, San Agustín, 25.

NECESITO muchacha con informes. Razón, Gestoría Martín Orejana.

OFRECESE secretaria dirección, experiencia cinco años. Dirigirse: Carmena Hernando, Obispo Quesada, 14, Segovia.

NECESITO conductor carnet 1.º especial. Teléfono 4673.

PRECISO chica fija, dos niños, buenos informes. Mariano de Andrés. Callejón Cabrateria, 8.

SE necesita aprendiz obrador. Fernández Lareda, 22. Confitería.

PRECISO oficial pastelero. Razón: Races, Lareda, 16, teléfono 2900.

NECESITASE profesor latín. Razón: Publicidad Races, teléfono 2900.

SE necesita chico para cocina. Restaurante Garrido.

EMPLEADA de hogar sabiendo obligatoria, para Madrid, veraneo en Segovia. 5.000 pesetas. Valdeláguila, 1, Segovia.

VENTAS

NOVIOS: Nuestra calidad, surtido y precios son únicos. Muebles Hernández. Fabricación propia.

CONEJAR en plena producción se vende por no poder atender. Nave prefabricada, fácilmente transportable; cien jaulas alambre modernas; lote ganado seleccionado; venta jaulas y ganado también por lotes. Ocasión. Dirigirse a Gestoría Calero.

VENDO piso nuevo calle San Isidro Labrador. Razón: Munat, Conde Sepúlveda, 19, Segovia.

VENDO locales, desde 30 a 250 m.². Informes: Gestoría Calero, Segovia.

SE vende piso cinco habitaciones, dos cuartos aseo, calefacción central, ascensor, parquet. Informes, teléfono 2303.

LAVADORA magnifico estado, muy barata. Teléfono 5504.

SE vende piso a estrenar, Conde Sepúlveda, 24, 2.º, derecha. Informarse, Colegio de Médicos o Cantarranas, 4. Teléfono 4032.

BODAS: Autocares Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfono 2909.

ABONADORAS de todos los modelos. J. Horcajo, S. A.

GANADOS

VACA suiza reciente segundo, vendo. José Barral, Turégano.

VENDO tres cerdas preñadas, 4 de 60 kilos, Socorro, 21.

VENDO cuatro chotas de siete a nueve meses o cambio por vaca. Dionisio Rubio, Carbonero el Mayor.

VENDO sementales vacuno raza selecta. Tomás Migueláñez, Fuentepeñayo.

VACA suiza recién parida del segundo. Julián, Paradinas.

DOS machos media edad, cuatro dedos, toda prueba. Anselmo Roda, La Higuera.

VENDO 50 ovejas entrefinas y 50 merinas de vida. Antona, Pinaregrillo.

COOPERATIVAS Y AGRICULTORES

C. E. A. S. para sus almacenes de alimentación, interesa la compra de legumbres, productos lácteos, quesos, cárnicos, vegetales, patatas, cebollas, huevos, etc. Enviar oferta existencias disponibles al apartado 41.012. MADRID



Información Local

El miércoles próximo comenzará el V Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional

EL DIA 16 Asamblea extraordinaria de las Cámaras de Comercio e Industria de las zonas Castellano-Leonesa y Centro en Segovia

Se entregará una placa a la Caja de Ahorros y se impondrán medallas de oro al Sr. García Gómez y de plata a los Sres. Sousa, Leonard, Sáez, Fernández-Mesa y Canto

El próximo día 16, sábado, va a tener lugar en nuestra ciudad una asamblea extraordinaria conjunta de las Cámaras de Comercio e Industria de las zonas Castellano-Leonesa y Centro, además de las adheridas a las mismas, con cuyo motivo van a celebrarse diversos actos.

La asamblea será en la sala de actos de la Caja de Ahorros, a las once y media de la mañana, presentándose en ella un informe de la representación de las zonas en el Consejo Superior de Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España; se dará cuenta del nuevo reglamento, se procederá a las elecciones preceptivas, etc.; se informará también sobre las actuaciones realizadas en relación con asuntos tratados en las anteriores

asambleas celebradas en Valladolid y Aranjuez y finalizará la reunión con proposiciones, ruegos y preguntas.

OTROS ACTOS

Finalizada la asamblea, a las 1,30, en la factoría de whisky, se tendrá la recepción de autoridades e invitadas; posteriormente, a las tres menos cuarto, una comida castellana en el mesón de Cándido. Seguido a ella se efectuará la entrega, a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, de una placa conmemorativa en testimonio de la gratitud de la Cámara segoviana por su contribución al desarrollo económico-social de la provincia, y se impondrá la medalla de oro de las Cámaras al presidente de honor de la de Segovia, don Nicomedes García Gómez, y las de plata a don Emilio Sousa, don Luis Leonard, don Juan Sáez, don Mariano Fernández-Mesa y don Miguel Canto.

INVITADOS

A estos actos han sido invitados, del Ministerio de Comercio, el ministro, subsecretario, directores generales y Sección de Organismos e Instituciones Comerciales; del Consejo Superior de Cámaras, el presidente, director general y secretario general; los procuradores en Cortes por las Cámaras señores Ribera, Conde y Molina; las Cámaras Oficiales de Béjar, Salamanca y Zamora y las autoridades segovianas.

IGLESIA EN SEGOVIA

Funcionamiento y propósitos de la Escuela Diocesana de Teología

En nuestro número del martes hemos informado de la reunión que, presidida por el obispo, tendrá lugar mañana, a las ocho y media de la tarde, en la Caja de Ahorros, para informar sobre el funcionamiento de la Escuela Diocesana de Teología para seglares.

Podemos hoy anticipar algunos detalles sobre este tema. El curso completo se desarrollará a lo largo de dos años, al final de los cuales se otorgará el diploma correspondiente, que habilitará para la enseñanza de religión, de acuerdo con las normas de la Ley de Educación

Delegado para Segovia de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas

Para actuar en nuestra provincia como delegado de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas (SPAP), que radica en la capital de España, ha sido designado el socio de la misma don Pablo Rodríguez Fernández.

El nuevo delegado cuenta ya con la debida autorización del Gobierno Civil para ejercer sus funciones, y ahora se encuentra gestionando la posibilidad de construir una instalación para las tareas propias de la sociedad que representa. Por cierto que cuantas personas deseen contribuir con sus aportaciones, pueden ingresarlas en la Caja de Ahorros con destino a la precitada sociedad.

y de la Comisión Episcopal de Enseñanza.

Las clases serán semanales y en grupos de no más de quince personas, quienes durante el resto de la semana deberán estudiar el tema propuesto, mediante la adecuada consulta bibliográfica, tras de lo cual escribirán su propia versión o síntesis del tema, que luego será sometido a examen en la siguiente reunión del grupo. Cada grupo estará dirigido por un sacerdote.

Se trata, pues, de una forma de enseñanza personalizada. El curso en su conjunto constará de veinte temas, y cada tema se estudiará a lo largo de dos semanas.

En cuanto a la finalidad de esta Escuela de Teología, aparte de la preparación de docentes, aspira a que los seglares dirigentes de las distintas labores apostólicas diocesanas, adquieran una mayor profundidad en su formación doctrinal.

PROXIMO COMIENZO DEL CURSO EN EL CENTRO BIBLICO

Por otra parte, el Centro Bíblico Diocesano dará comienzo próximamente al nuevo curso, asimismo a base de reuniones semanales de grupos de estudio. Es novedad que este año las reuniones tendrán lugar en el Centro Diocesano de Estudios, instalado y debidamente acondicionado en el edificio del Seminario, con entrada por la calle del Seminario. Las personas que deseen iniciar este año su asistencia a estos cursos pueden dirigirse al Centro Bíblico Diocesano (plaza del Seminario, 2, teléf. 3245), en horas de oficina. Igualmente pueden hacerlo así los que deseen continuar el curso iniciado el año anterior, o poniéndose en contacto con los encargados de grupo.

Se nos informa que oportunamente se anunciará el acto de inauguración oficial.

Muñoz de Pablos ha diseñado la medalla conmemorativa



El miércoles próximo, día 13, dará comienzo en nuestra ciudad el V Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional, que se prolongará hasta el día 16, inclusive, y sobre el que se trabaja para ultimar el programa de sesiones y actos que han de tener lugar, tanto en nuestra ciudad como en algunas localidades de la provincia.

En el grabado que ofrecemos aparece el gran cartel anunciador que ha sido colocado en la plaza Oriental y al que, en vísperas de iniciarse las jornadas, se añadirá una palabra de saludo y bienvenida a los congresistas. Carteles similares han sido colocados en Santo Tomé del Puerto y en San Rafael, en los puntos de arranque de la carretera que conduce a nuestra ciudad.

La secretaria permanente trabaja ya a pleno rendimiento, formalizando inscripciones y atendiendo consultas y cuantos detalles son precisos para tener todo a punto en el momento de iniciarse el Congreso. A medida que vayan llegando los participantes, irán recibiendo la correspondiente documentación.

Nombramientos

En informaciones anteriores dimos cuenta de haber aceptado la presidencia y la vicepresidencia de honor, respectivamente, el Jefe del Estado y el Príncipe de España. Con destino a ellos, el artista segoviano señor Padiá ha confeccionado dos bellos pergaminos con los correspondientes nombramientos. En el destinado al Caudillo figura en la parte superior del dibujo, en el centro, el escudo de Segovia y a ambos lados, dibujos del palacio de La Granja y el alzázar; lleva también los escudos de los partidos judiciales y, en la parte inferior, al centro, el de la Casa Civil de Su Excelencia. El pergamino destinado a don Juan Carlos presenta en la parte superior un retrato del Príncipe; a ambos lados de la dedicatoria, dibujos del torreón de Lozoya y de la fachada del palacio de Quintanar y en la parte inferior, al centro, el escudo de la provincia.

Ambos pergaminos están adheridos a la correspondiente tabla con unos clavos de hierro con el escudo de Segovia cincelado y colocados sobre metal dorado, que han sido ejecutados por el señor Barrera.

Medalla

También va a ser entregada una medalla conmemorativa a los asistentes al Congreso. El diseño de esta medalla ha sido realizado por el vidriero segoviano Carlos Muñoz de Pablos.

Ponencias

Hasta la fecha son tres ya, en firme, las ponencias anunciadas para el Congreso.

La esposa y familia de don Aniceto Manzano Mazagatos (q.e.p.d.), testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su condolencia por la muerte de su madre doña Ventura de Contreras y López de Ayala, viuda de Peñalosa (q.e.p.d.), testimonian su gratitud a través de estas líneas.

Mañana viernes, día 8, a las seis de la tarde, se celebrará en la iglesia de Cabanillas (Torrecaballeros) una misa de requiem, en sufragio de la finada.

La esposa y familia de don Aniceto Manzano Mazagatos (q.e.p.d.), testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y sufragios celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que el novenario de rosarios dará comienzo el día 9, a las 7,15 de la tarde en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 7,30 y 11, estreno: CAROLA DE DIA, CAROLA DE NOCHE, color y cinemascopa, la mejor película interpretada por Marisol, autorizada para todos los públicos.

SIRENAS.—7,30: EL HOMBRE DE KIEV, por Alan Bates y Dirk Bogarde, autorizada mayores 18 años.

SEGOVIA
13 al 16 octubre 1971

Las sesiones; la última de la que se ha tenido confirmación es la correspondiente al señor López Zanón, quien hablará sobre el tema "El plan general de ordenación urbana en las ciudades histórico-artísticas". Como ya se ha anunciado en anterior ocasión, las otras dos ponencias estarán a cargo del señor Chueca Goitia (sobre "Factores sociológicos y psicológicos de la arquitectura típica regional") y del señor Carvajal Ferrer (sobre "La arquitectura moderna en las ciudades histórico-artísticas").

La promoción de ayudantes de Obras Públicas de 1946, en Segovia

A mediodía de hoy llegaron al palacio de Riofrio los componentes de la promoción de ayudantes de Obras Públicas de 1946, acompañados de sus esposas, con objeto de almorzar en la nueva hostería de aquel real sitio. Posteriormente se trasladaron a La Granja y desde este lugar han venido a nuestra capital, en la que han visitado los principales monumentos.

SEGOVIA RELIGIOSA

Iglesia de San Justo (PP. Misioneros)

Mañana, viernes, celebrará su junta y retiro mensual la Archicofradía del Inmaculado Corazón de María. El acto tendrá lugar a las seis de la tarde en la iglesia parroquial de San Justo. Se ruega la puntual asistencia.

EXPRESIONES DE GRATITUD

Los vizcondes de Altamira, ante la imposibilidad de expresar personalmente su agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia por la muerte de su madre doña Ventura de Contreras y López de Ayala, viuda de Peñalosa (q.e.p.d.), testimonian su gratitud a través de estas líneas.

Mañana viernes, día 8, a las seis de la tarde, se celebrará en la iglesia de Cabanillas (Torrecaballeros) una misa de requiem, en sufragio de la finada.

La esposa y familia de don Aniceto Manzano Mazagatos (q.e.p.d.), testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y sufragios celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que el novenario de rosarios dará comienzo el día 9, a las 7,15 de la tarde en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado.

SI

NECESITA IMPRESOS

encárguelos en los talleres de EL ADELANTADO

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Sucesos en la capital y provincia

ESPECTACULAR COLISION entre un carro y un turismo, resultando heridas dos personas

Un hombre muerto al volcar el tractor que conducía



El carro y el turismo después de la colisión.—(Foto L. Misis)

Hacia las dos de la tarde de ayer se produjo un espectacular accidente de tráfico en el paseo del Conde de Sepúlveda, al entrar en colisión un carro y un turismo.

Según parece, el carro, tirado por una caballería, salió al citado paseo desde la calle de Las Lastras, e inesperadamente el animal se desbocó, emprendiendo veloz carrera. En esos momentos circulaba por las proximidades un turismo, en el que viajaban dos personas, y la caballería, arrastrando el carro, colisionó violentamente, causándole grandes desperfectos, contra este vehículo, cuyo conductor no pudo evitar el choque.

El conductor del turismo, don José Hernanz, y su acompañante, don Martín Carlos Antón, ambos vecinos de Segovia, resultaron con heridas de diversa consideración, de las que fueron curados en la Policlínica «18 de Julio».

MUERTO POR SU TRACTOR

En las primeras horas de la tarde de ayer, en una finca del término de Madrona, un tractorista resultó muerto al volcar la máquina que conducía. El tractor alcanzó de lleno la cabeza de su conductor, don Juan Callejo Valverde, que falleció en el acto.

NO HA FALLECIDO EL HERIDO POR DISPARO DE ESCOPETA

Afortunadamente no se ha confirmado el rumor que ayer corrió por nuestra ciudad—y que recogíamos en esta misma sección—de que había fallecido en Madrid el joven Lorenzo Sánchez Sas, que, como informamos en su momento, resultó herido de gravedad, el lunes último, por un disparo de escopeta cuando huía tras su intento de robo en la venta del Puente de Hierro. Noticias oficiales desmienten tal rumor e indican que, por fortuna, el muchacho, aunque dentro de la gravedad, parece haber experimentado una franca mejoría.

¡TRABAJADOR! ¡TRABAJADORA!

LA EDUCACION BASICA ES OBLIGATORIA Y NECESARIA
Cursos intensivos nocturnos
Infórmate en el centro educativo más próximo o en la Organización Sindical
Esta es tu gran oportunidad

CARBONERO EL MAYOR

Se detiene la carrera alcista del cerdo blanco

Carbonero el Mayor, 6.—Con gran animación se ha desarrollado la jornada de este mercado semanal que, de forma ascendente se va consolidando, por el número y calidad de los asistentes. Aun cuando al igual que en las dos semanas anteriores predomine el número de compradores —muchos de ellos de provincias lejanas— hoy los corrillos contaban con la presencia de los agro-pecuarios de la zona, sin duda por estar más aliviados de sus faenas cotidianas.

En el sector del cerdo blanco—sin duda el más numeroso del mercado—ha desaparecido el nerviosismo y la fiebre de jornadas anteriores y aunque de forma sosegada han remitido un tanto las pretensiones de los vendedores; concretamente se ha operado a una peseta y media menos que

la semana anterior. Por el contrario, en lo que al cerdo ibérico se refiere, mejoran aún las cotizaciones tanto en las operaciones al día como las aplazadas, siendo firme la posición del vendedor.

Prácticamente sin variaciones el vacuno y ovino de vida y carne al igual que la cebada. Jornada animada por el número de asistentes y operaciones realizadas con la nota característica del sosiego en cuanto a pretensiones.

Cotizaciones

Cerdo ibérico, a 97 duros arroba; cerdo blanco, a 47,50 pesetas kilo; lechones, a 74 pesetas kilo; vacuno carne, a 71,50; choto en vivo, a 63; corderas, a 51; Corderos, a 47; oveja matadero, a 22; cebada, a 5,10 pesetas kilo.

Oibur

EXAMENES, MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

Curso de auxiliares administrativos para mujeres

Delegación Provincial de la Sección Femenina.—Siguiendo el plan de cursos de promoción profesional obrera, establecido por Sección Femenina en cumplimiento del convenio de colaboración con el Ministerio de Trabajo, se comunica a las posibles interesadas que está proyectado uno de auxiliares administrativos en la Escuela Benicasim (Castellón), que dará comienzo el 15 de noviembre y tendrá una duración de cuatro meses y medio, en régimen de internado.

Las solicitudes deben hacerse por medio de instancia dirigida a esta Regiduría Provincial de Trabajo en la que conste: nombre y apellidos, edad, domicilio, estudios que posee, situación laboral en la que se encuentra; si trabaja o ha trabajado, puesto de trabajo desempeñado y en el segundo caso, motivos por los que lo abandonó. Asimismo consignará si se encuentra en alguna situación familiar especial de mayor necesidad y cuantos datos pueda aportar para facilitar la selección justa y adecuada. La instancia vendrá acompañada del certificado de estudios primarios y estará en esta Regiduría Provincial hasta el 15 de octubre, para proceder a la selección.

Doscientas becas para trabajadores que accedan a la Universidad y a las Escuelas Técnicas Superiores

La Dirección General de Promoción Social, del Ministerio de Trabajo, inicia la experimentación de un plan de ayuda a los trabajadores mayores de 25 años que accedan a las Facultades Universitarias y a las Escuelas Técnicas Superiores, en dos frentes de actividad. Por una parte, mediante la organización de cursos preparatorios para las pruebas de acceso a la Universidad, a través de la Gerencia Nacional del PPO; estos cursos se extenderán progresivamente a las Universidades Laborales, a las Gerencias Provinciales del PPO, a las Escuelas Sociales y a las Escuelas de Capacitación Social. Por otra, con la convocatoria de doscientas becas para los trabajadores mayores de 25 años que vayan a matricularse en estos cursos de acceso organizados por el Ministerio de Trabajo, o que habiendo accedido ya a los estudios superiores, estén matriculados en una Facultad o en una Escuela Técnica Superior.

Con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo, la cuantía de estas becas es de 15.000 pesetas, para trabajadores que sigan los cursos preparatorios de acceso, y de 10.000 pesetas para los matriculados en una Facultad o Escuela Técnica Superior. En ambos supuestos podrán recibir una ayuda complementaria de 5.000 pesetas mensuales durante el período lectivo, cuando la asistencia a los cursos preparatorios o a los Centros Superiores les obligue a reducir su jornada laboral. Tendrán derecho a tales ayudas los trabajadores mayores de 25 años que estén dados de alta y cotizando en la Seguridad Social, que carezcan de recursos suficientes para hacer frente a los gastos de sus estudios. La Ge-

rencia Nacional del PPO, Bretón de los Herreros, 41, Madrid-3, y la Gerencia Provincial de Segovia, C/ Jerónimo de Alcalá, 2, facilitarán información y modelos de solicitud a cuantos trabajadores se interesen por la convocatoria.

Instituto Nacional de Enseñanza Media Femenina

Por orden de la directora de este centro, se avisa a las alumnas matriculadas en 6.º curso, residentes en Segovia, para que se presenten en el mismo mañana, a las 11, a fin de darles algunas orientaciones didácticas.

LIBROS

Ensayo sobre la vida y obra del P. Miguel de la Fuente, O. C.

La pluma del P. Velasco, carmelita del Santuario de Nuestra Señora del Henar, impulsado por su vocación investigadora, nos regala frecuentemente agradables sorpresas sobre ocultos valores de nuestra provincia. Pero, en relación con el libro que comentamos, esta vocación investigadora conjugada fielmente con su otra y más alta vocación sacerdotal y carmelitana, ha iluminado la vida de un gran místico, el padre Miguel de la Fuente, de origen humilde, natural de un pequeño pueblo de la provincia de Madrid, Valdealguna, y nacido el 2 de marzo de 1573.

La biografía que hace el padre Velasco de su hermano de orden da testimonio del profundo afecto que le lleva a descubrir, con equilibrado sentido crítico, los valores hondos de Castilla, encarnados, ahora, en el vuelo místico de un hombre que supo ser fiel al amor a Dios y al amor al prójimo.

Es espléndida la labor investigadora que realiza para llegar al conocimiento pleno de una entrega —la de Fray Miguel de la Fuente— que influye decisiva y positivamente en la sociedad que le rodea. Con el influjo moral, por supuesto, de su palabra y de su testimonio que, en el clima religioso de la época, florece en conversaciones personales y en renovación de estructuras.

Pero el padre Velasco, en esta biografía crítica y detallada, cuyo tema, por hondo y científico, debería

Nombramientos en Jefatura Provincial del Movimiento

Por la superioridad y a propuesta del jefe provincial del Movimiento, ha sido nombrado inspector provincial del Movimiento don Fausto Berzal Lobo. Igualmente ha sido designado jefe local de la capital don Lucas Bernardos Vaquerizo.

LOTERIA PRO CIEGOS

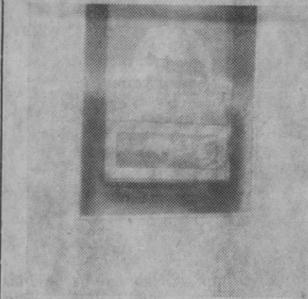
Premiado ayer: 530.

VIDA CULTURAL

Serigrafías de Abel Bello en La Casa del Siglo XV

En la sala de arte de La Casa del Siglo XV está abierta estos días una exposición de serigrafías de Abel Bello Sánchez, artista gráfico, natural de Cistierna (León), con estudios en Madrid, París y Estocolmo y que ha viajado y dejado su obra por Europa y Asia.

Destaca en estas obras la sobriedad de su entonación, motivos, formas, composiciones, incluso grecas de gusto «camp», afirman sus tonalidades gris-amarillas sobre el papel de estano en que han sido realizadas. La técnica empleada ha sido muy compleja, con incorporación de fotografías y retículas diversas, que suponen un trabajo muy elaborado, de grabador paciente, amante y conocedor de su oficio, un verdadero virtuoso.



Abel da razón de su propio mundo y su propia estética. Un mundo visceral-mecánico-poético, donde la anatomía, los misiles, los pasos de cebra o los campos de nubes, muestran su perplejidad, componiendo de paso discursos sobre el espacio (el espacio

que queda ahí vacío, mordido, al desprenderse una parte del todo y permanecer cayendo, denunciando la profunda razón o la profunda inanimidad de las cosas) y el tiempo (cuyo paso se evidencia en esas series en que, a la manera de viñetas de «cómic», cosas o seres se mueven, se incor-



poran, nos plantean su interrogante). Estas composiciones, estas estructuras nos hablan su lenguaje, que va desde el asombro profundo e irracional ante las asociaciones de ideas forjadas más allá de la consciencia, hasta la inteligente ironía del «mecanismo» para controlar la opinión pública.—(Foto Antonio).

R. B.

MANUEL DICENTA, EN LA INAUGURACION DEL CURSO EN INCA

A las ocho de la tarde de mañana se efectuará, en la sala de la Academia de Historia y Arte de San Quirce el acto de inauguración oficial del nuevo curso en el Instituto Castellano de Nuevas Profesiones (Inca). En este acto se rendirá un homenaje a Antonio Machado, que tan vinculado estuvo a la Universidad Popular Segoviana, por lo que intervendrá en él el famosísimo actor Manuel Dicenta, asimismo estrechamente vinculado a nuestra provincia, quien pronunciará una lección sobre «La figura de Antonio Machado». Dicenta, que es también, como se sabe, catedrático del Real Conservatorio de Música y Declamación de Madrid, recitará asimismo poemas de Machado.

AGENDA PARA MAÑANA

VIERNES 8 DE OCTUBRE
Van 281 días de 1971; faltan 84.
Sol: De 7,18 a 18,47.
Santoral: Santos Sergio, Marcelo, mrs.; Simeón, Benedicta, vg.
Pensamiento: «La virtud y el vicio son dos productos como el azúcar y el vitriolo» (Taine).

¿Es Vd. una persona culta?

La extensión del vocabulario es el signo más elocuente de la cultura de una persona. Si conoce Vd. el significado de las seis palabras que se relacionan a continuación, Vd. es una persona ciertamente culta. Si conoce entre tres y cinco significados, su grado de cultura está bastante bien. Si conoce menos de tres, su cultura es un tanto deficiente. Le conviene leer mucho y consultar el diccionario con frecuencia.

1. MAGANTO	a) Triste, pensativo b) Piedra preciosa c) Planta herbácea
2. BELEMNITA	a) Natural de cierto país oriental b) Pertenciente a cierta secta c) Fósil de figura cónica o de maza
3. CHUCHUMECO	a) Cierta fruta b) Ajado, marchito c) Persona ruin.
4. ECUOREO	a) Resplandeciente b) Pertenciente al mar c) Recto, justo.
5. GERMANIA	a) Manera de hablar de rufianes y ladrones b) Lengua indoeuropea hablada en Alemania c) Empleo de vocablos alemanes en otro idioma distinto
6. SINECURA	a) Cisma b) Venta de cargos eclesiásticos c) Cargo retribuido que ocasiona poco o ningún trabajo.

SOLUCION.—1: Maganto, a).—2: Belemnita, c).—3: Chuchumeco, c).—4: Ecuoreo, b).—5: Germania, a).—6: Sinecura, c).

Unión Eléctrica

Por el presente anuncio se comunica a los accionistas de esta Sociedad y a cuantas personas estén interesadas en la marcha de la misma, que ha sido editado un boletín informativo sobre las actividades principales de Unión Eléctrica, durante el primer semestre del año en curso.

Rogamos a los señores accionistas y a las personas que estén interesadas en recibir este boletín, y en general cuanta información sobre la Sociedad se haga pública, que envíen su nombre y dirección a Unión Eléctrica, departamento de Relaciones Públicas, avenida de José Antonio, 4 —Madrid-14—, indicando su condición de accionista, obligacionista o persona interesada.

Madrid, septiembre de 1971



Compre el Televisor con menos averías del Mercado. **CICLOPE** Valdevilla, 60. Segovia

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

AL AIRE DE LA CALLE



CONTINUA LA RACHA

Premio tras premio, a José María Heredero se le ha planteado el problema de que no sabe dónde colocar los trofeos que va consiguiendo. Tiene más de los que él aparece contemplando en la fotografía, pero para que quedase constancia gráfica de los mismos elegimos todos estos.

No hay duda de que se trata de un auténtico campeón... de la máquina fotográfica. En el fondo, creemos, le hubiera gustado conseguir estos trofeos en su época de ciclista. Claro que después el rumbo de su vida se encaminó por el sugestivo mundo de los retratos, y ahí lo tienen ustedes, viendo en qué lugar puede colocar la nueva copa que acaba de llegarle. Este último trofeo corresponde a uno de los premios que se le han concedido en fecha reciente. Han sido el primer premio y un accésit en el concurso de la Asociación La Salle, de Baracaldo; segundo premio en el concurso Rajal, de Barcelona; primer premio en el concurso que convocó en su día la Junta de Cofradías de Cadiz y el trofeo del Salón Nacional de Fotografía de Castellón de la Plana.

GRABADOS DE SEGOVIA

Semanalmente, la revista «Blanco y Negro» viene ofreciendo dos grabados para decorar el hogar, eligiendo para ellos temas sugestivos y bellos de distintas ciudades españolas. En el número correspondiente a esta semana, la popular revista inserta dos grabados sobre Segovia, debidos ambos a David Roberts. Representa uno de ellos el Azoguejo con las típicas casitas adosadas al acueducto y el otro es una fantasía sobre la ciudad, agrupando de forma curiosa los principales monumentos de la misma en una visión originalísima y, por supuesto, de gran belleza.

Las reproducciones que ofrece «Blanco y Negro» de estos grabados son excelentes.

EXCELENTE FICHAJE

Están a punto de culminar, satisfactoriamente, las negociaciones que la firma Fonogram (que encuadra a las principales marcas grabadoras de discos) ha mantenido con el grupo segoviano «Nuevo Mester de Juglaría» para que éste pase a integrarse en la amplia relación de solistas o conjuntos con que cuenta aquella.

Ante la indiscutible calidad artística del «Mester», alto personal de Fonogram estableció un primer contacto con el grupo, hace algún tiempo, para tratar de que grabasen en exclusiva con su firma. Los contactos iniciales cristalizaron posteriormente en detalles más concretos, y así los integrantes del conjunto efectuaron unas pruebas en los estudios que la citada marca tiene en Madrid.

El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

ACCESORIOS LA UNION
AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 10
TELEFONOS 26-11 Y 33-63
SEGOVIA

Según hemos sabido, la prueba resultó altamente satisfactoria, y, por ello, Fonogram redobló sus ofertas para que el «Mester» grabase un disco de larga duración; este caso es prácticamente insólito, por cuanto que lo que se hace normalmente es que un solista o un grupo —cuando llega al mundo del disco— graba un « sencillo », es decir dos canciones, que servirán de lanzamiento. Sin embargo, aquí se ha roto la norma y el primer disco de los cantantes segovianos aparecerá con doce de sus creaciones.

Creemos que este nuevo paso en su carrera artística es importantísimo para el «Nuevo Mester de Juglaría», y a todos nos alegrará que sus componentes —María de los Angeles Nieto, Milagros Olmos, Francisco García, Rafael San Frutos, Fernando Ortiz y Luis Martín— encuentren en él el inicio de un largo camino de éxitos.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 681 mm.
Temperatura máxima: 21,2°

En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 681,8 mm.
Temperatura mínima: 13,6°
Temperatura a la una de la tarde: 14,8 grados.

LAVAVAJILLAS
Miele
EULALIO MORENO

TV PROGRAMAS
PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA
SOBREMESA: 1,45. Carta de ajuste 2,00. Apertura y presentación. 2,02. Sobre la marcha. 3,00. Noticias. 3,25. Por tierra, mar y aire. 3,50. Dos tonos en apuros.

TARDE: 6,45. Carta de ajuste. 7,00. Apertura y presentación. 7,02. Con vosotros. 8,05. Buenas tardes.

NOCHE: 9,00. Novela. 9,30. Telediario. 9,55. Estudio 1. 11,25. Patinaje artístico. 12,00. Veinticuatro horas. 0,25. Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA
8,00. Carta de ajuste. 8,30. Presentación y avances. 8,32. Meteorología. 9,00. Mickey. 9,30. Telediario dos. 9,55. Estudio abierto. 0,25. Ultima imagen.

LAVAVAJILLAS
Miele
EULALIO MORENO

AYUNTAMIENTO DE TUREGANO

SUBASTA DE CHOPOS
A las trece horas del día 13 del actual se celebrará en este ayuntamiento la subasta de 761 chopos, con precio de tasación de 318.047 pesetas. Más detalles, en la Secretaría del Ayuntamiento.
Turegano, 7 de octubre de 1971.
El alcalde, Ernesto Gómez.

CHAMPION y BOSCH
un tipo de bujía para cada vehículo

Sembradoras de todos los modelos
J. HORCAJO, S. A.
Entregadas y probadas en el domicilio del cliente

RESIDENCIAS PARA DESCANSO

Residencias de invierno de Educación y Descanso

Se pone en conocimiento de cuantos afiliados a la O. S. Educación y Descanso pueda interesar que, finalizada la temporada de verano, quedarán en funcionamiento para el invierno dos ciudades sindicales y cinco residencias, que son las siguientes:

- Ciudad Sindical de Marbella: Funcionamiento desde el 10 de noviembre al 20 de mayo.
- Ciudad Sindical de Tarragona: Del 1 de marzo al 20 de mayo.
- Cala Ratjada (Balears): Desde el 13 de noviembre al 20 de mayo.
- C'an Picafort (Balears): Desde el 1 de marzo al 20 de mayo.
- Navacerrada (Madrid): Desde el 1 de diciembre al 30 de abril.
- Sierra Nevada (Granada): Desde el 1 de diciembre al 30 de abril.
- Aguadulce (Almería): Desde el 13 de noviembre al 20 de mayo.

Las solicitudes podrán hacerse en la Dirección Provincial de la Obra, Casa Sindical, a partir de esta fecha.

REGISTRO CIVIL

Siete nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Miguel Angel Bermejo y Rincón, hijo de Julián y de María del Carmen; Juan Carlos Masedo y Lorente, de Agustín y Dominga; Enrique Berzal y Alonso, de Manuel y María de los Remedios; José Angel Mingo y Casla, de Angel y María del Pilar; María del Rosario Palomo y Domingo, de Javier y Perpetua; Fuencisla Cecilia y Bermejo, de Eugenio y Dionisia; Sara Rubio y Fernández, de Rafael y María Carmen.

Concursos literarios y artísticos

Concurso Nacional de Artesanía

La Dirección Nacional de la Obra Sindical Artesanía organiza, para celebrarse en Madrid, en el mes de diciembre próximo, un concurso bajo el título de «El arca, el estuche y la caja de artesanía», al que podrán concurrir cuantos artesanos de la provincia desarrollen las actividades objeto del concurso.

Las bases para participación están a disposición de los interesados, en la Dirección Provincial de la O. S. Artesanía, Casa Sindical, Segovia.

Sobre el IV centenario de Lepanto

La Liga Naval Española ha convocado un concurso literario para premiar los mejores artículos periodísticos publicados en la prensa, radio y televisión sobre las efemérides de Lepanto en su IV centenario. Se otorgará un premio de 50.000 pesetas y dos de 25.000 a los mejores artículos divulgados a través de la prensa nacional, así como otro 50.000 pesetas al autor o grupo de autores de guiones de radio, con un mínimo de cinco, sobre el mismo tema. Se concederá también un premio de 100.000 pesetas al autor o grupo de autores de los mejores guiones de programas de televisión, con un mínimo de dos.

Los trabajos deberán ser presentados por triplicado en la Secretaría General de la Liga Naval Española, calle Silva, 6, teléfono 2489663, Madrid-13. Para cualquier información los concursantes pueden dirigirse a dicha Secretaría.

Bromas y Veras T. V.

Roncar es tomar ruidosamente sopa de sueño.

Perfumería T. Velasco

Se enorgullece de su distinguida clientela

OCASION

Venta Hostal Dos Estrellas, céntrico y con jardín, en Segovia
Informa: Gestoría Sancho
Colón, 5. Segovia

TELEFONOS DE URGENCIA

Servicio de urgencia de la Seguridad Social	4695
Bombero	2124
Casa de Socorro	2427
Policlínica «18 de Julio»	3495
Guardia	2087
Guardia Civil	1542
Cruz Roja	1430

TAXIS	
Azoguejo	3063
Plaza Franco	3062
Gran turismo	3044
Servicio nocturno (cuartelillo de la Policía Municipal)	1458

CORTES

REFORMA PARCIAL EN EL TEXTO DEL CODIGO PENAL

Se refiere a los delitos contra el Jefe del Estado y su sucesor, tráfico de estupefacientes, contra la libertad religiosa y alteraciones de precios

Madrid, 7.—La Comisión de Justicia de las Cortes, que preside don Raimundo Fernández-Cuesta, se enfrenta, a partir de ayer, con una reforma parcial del texto vigente del Código Penal, que, como se dice en la introducción al proyecto, afecta a los extremos siguientes:

Protección penal de la persona y derechos del sucesor a la Jefatura del Estado, delito de genocidio, trá-

fico de estupefacientes, delitos contra la libertad religiosa, maquinaciones para alterar el precio de las cosas, protección penal del trabajador, delitos de terrorismo, emisión de cheques en descubierto y rehabilitación del penado.

Los delitos de genocidio,afortunadamente, no son previsibles, por el momento, en nuestro país, pero la modificación del artículo 137 bis del Código viene determinada por la ratificación por España del convenio que, sobre el tema, elaboró la Conferencia de las Naciones Unidas. El señor Herrero Tejedor puntualizó sobre la consideración de este delito, y discrepó de la Ponencia, que, en su informe, consideraba que para ser condenados por esta causa a pena de reclusión mayor a muerte era preciso que se produjera en varios casos. «Con uno basta», vino a decir el señor Herrero Tejedor, como indicaba el proyecto del Gobierno, y su tesis, apoyada por otros procuradores, entre ellos don Pío Cabanillas, don Antonio José Hernández Navarro y don Marcelo Fernández Nieto, prosperó en el dictamen.

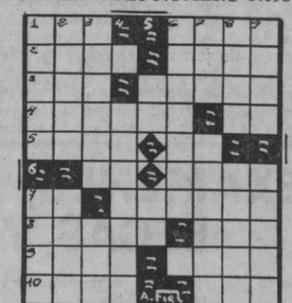
CONTRA EL TRAFICO DE DROGAS

El problema del tráfico de drogas, que preocupa, lógicamente, a todos los países, exige una serie de medidas punitivas que se perfilan en la nueva redacción del artículo 344 del Código. La tendencia de la Comisión, expresada en los debates, era la de no dejar sin casti-

go y prevención estos delitos. Como puso de relieve el propio don Fernando Herrero Tejedor, la legislación francesa es dura en este sentido.

Los ataques a la libertad religiosa se castigan en los artículos 205 a 212. Pero el debate principal lo originó el tema de las sanciones contra las maquinaciones para alterar los precios. Se pusieron ejemplos expresivos, y de la discusión no se llegó a un acuerdo. Por eso el presidente, don Raimundo Fernández-Cuesta, acordó levantar la sesión para que hoy la ponencia ofrezca una fórmula que concilie los distintos puntos de vista. Todo hace pensar que en esta semana el proyecto quede dictaminado.

CRUCIGRAMA NUMERO 5.098



HORIZONTALES: 1. Especie de bionte. Sitio poblado de malezas.—2. Arte de pesca. Valle español.—3. Perteneciente a la raza aeta. Idioma.—4. Cubriré con oro. Moneda romana.—5. Tuestan. Siglas comerciales.—6. Conjunction. Al revés: cacahuete.—7. Símbolo químico. Traje talar con capucha, propio para distraer.—8. Deterioradas. Extensión de agua.—9. Al revés: itinerario. Estado del Brasil.—10. Aislada. En los huesos.

VERTICALES: 1. Ligada, juntada. Al revés: nombre de mujer.—2. Espacios cortos de tiempo. Planta ninfécea de flores olorosas.—3. Se atreverán. Cierta tela.—4. Habitará.—5. Voz de mando. Forma del pronombre.—6. Al revés: miserables.—7. Habla con Dios. Al revés: anda.—8. Astrárgalo. Al revés: embuste.—9. Al revés: concavidad.

Solución al crucigrama número 5.097

HORIZONTALES: 1. Ena. Sila.—2. Garo. Orán.—3. Até. Anade.—4. Ramura. Os.—5. Alas. La.—6. SA. Inés.—7. Oc. Ramona.—8. Panal. Tal.—9. Aral. Maná.—10. Lasa. Ros.

VERTICALES: 1. Egara. Opal.—2. Natal. Cara.—3. Arenas. naS.—4. Usárala.—5. Ar. Al.—6. sonalM.—7. Ira. Anotar.—8. Lado. Enano.—9. aneS. Salas.



...otras
10.000 ptas.

entrega «Comercios Reunidos»

Esta vez el afortunado es don Nicolás Criado Suárez, con domicilio en Segovia, Manuel García Gutiérrez, 12, primero, a quien correspondió el primer premio del sorteo del pasado 10 de septiembre.

Al comprar en el comercio segoviano pida los boletos para estos sorteos.

PROXIMO SORTEO: 11 DE OCTUBRE

«El dinero que gaste en Segovia, crea riqueza en Segovia»

Trescientos ferroviarios suspendidos de empleo y sueldo

Oviedo, 6.—La empresa Ferrocarriles de Langreo ha suspendido de empleo y sueldo hasta el próximo día 9 a 300 hombres que prestaban sus servicios en El Musel y trenes de mercancías, y que desde hace dos días se encontraban en paro como protesta por la no percepción de unas primas que les adeuda la empresa.

LA SITUACION MINERA

Oviedo, 6.—La situación laboral minera se está complicando de día en día. Las anomalías comenzaron hace unas fechas en las cuencas mineras, y hoy el balance no es en

verdad optimista. Los pozos afectados son ya muy numerosos, todos ellos pertenecientes a Hunosa.

Quiere esto decir que de una plantilla de 7.500 hombres que trabajaban en las instalaciones citadas, 2.825 están sancionados con suspen-

sión de empleo y sueldo hasta el día 17 del mes corriente y 1.076 no acudieron hoy al trabajo, trabajadores éstos que parece serán sancionados mañana si no se presentan al trabajo. Según se desprende de las manifestaciones formuladas por los trabajadores, estos paros se fundamentan en peticiones formuladas sobre salarios y otras ventajas, tales como más días de vacaciones y una jornada laboral de seis días a la semana. Pero la verdad es que nada hay en concreto.

INDEMNIZACIONES PARA LOS TRABAJADORES DE LOS CERTALES

Sevilla, 6.—La Magistratura de Trabajo de esta capital ha fijado indemnizaciones para los trabajadores afectados por el expediente de regulación de empleo solicitado por la empresa Los Certales, concedido con fecha 10 del pasado mes de mayo. Las indemnizaciones han sido calculadas a partir de las diversas circunstancias que inciden sobre los trabajadores, como son antigüedad, categoría profesional y otras. Estos trabajadores actualmente se encuentran acogidos al seguro de desempleo, completado hasta el 100 por 100 del salario base con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo, y siguen gestionando aún más de la mitad de los salarios adeudados por la empresa.

NORMALIDAD EN CONSTRUCCIONES Y MATERIALES, DE SABADELL

Barcelona, 6.—Esta mañana se ha restablecido la normalidad en la empresa Construcciones y Materiales, de Sabadell, que lleva a cabo los trabajos de construcción de la nueva Universidad Autónoma de Barcelona, en Bellaterra. Se han incorporado al trabajo 1.200 trabajadores de su plantilla, que han estado parados durante dos días. Por otra parte, han sido colocados en otras empresas los 350 trabajadores eventuales despedidos por dicha empresa, y cuyos despedidos fueron el motivo del conflicto laboral.

PARO PARCIAL EN E. N. A. S. A.

Barcelona, 6.—Desde primeras horas de esta mañana, un turno de 500 trabajadores de los 750 de la plantilla de la factoría de E. N. A. S. A., en la zona franca de Barcelona, han iniciado un paro. Al parecer, dicha actitud se ha originado como consecuencia a la insuficiencia de vestuario de que disponen dichos trabajadores.

SOLUCIONADO UN CONFLICTO LABORAL EN PAMPLONA

Pamplona, 6.—La dirección de la empresa Ignacio Soria, S. A., fabricante de material e instalaciones eléctricas, y los representantes de sus trabajadores han llegado hoy a un acuerdo que soluciona la petición de mejoras salariales formulada por el jurado de empresa.

Los 250 trabajadores que componen la plantilla de la empresa, hicieron diversos paros laborales durante los últimos días. Con la firma de hoy la situación se ha normalizado plenamente.—(De Cifra y Logos.)

Lluvia torrencial en VALENCIA

El barrio gitano tuvo que ser evacuado

Valencia, 6.—En la madrugada de hoy, sobre la 1,30 hora, se desencadenó una tormenta, que en algunos momentos tuvo carácter de tromba de agua, acompañada de gran aparato eléctrico.

La tormenta, por fortuna y hasta las once de la noche de hoy, no ha ocasionado desgracias personales en la ciudad. A las seis de la mañana, la lluvia había producido averías en el tendido eléctrico. Varias zonas de Valencia, entre ellas las de la barriada de Sagunto, Castellar, Pinedo y algunos sectores del centro se quedaron sin luz. La compañía hidroeléctrica informó sobre la situación. Las averías eran debidas a pequeños focos aislados en la ciudad y en pueblos próximos.

La dificultad en las reparaciones estriba principalmente en que las zonas se hallan inundadas, aunque no cesan los trabajos para poder restablecer lo antes posible el servicio.

Como siempre el lugar más afectado por el agua ha sido el distrito marítimo, y las calles que van desde la del Doctor Luch hasta la del Rosario, aunque la de Malvarrosa, estaba ya a primeras horas de la mañana completamente inundada, según se cree porque se ha desbordado la acequia de Vera, y porque el alcantarillado era

insuficiente para evacuar tanta cantidad de agua.

La policía municipal del distrito marítimo ha tenido que realizar varios servicios de urgencia para poner a salvo a personas que habían quedado atrapadas dentro de automóviles en las calles antes mencionadas.

Se ha montado un servicio especial de vigilancia en todo el distrito y los automóviles circulan sin cesar por todas las calles para prestar auxilio.

Sobre las diez de la mañana el alcalde de Valencia se trasladó al barrio gitano de chabolas de Nazaret. Le acompañaban dos concejales del Ayuntamiento y personal técnico, que contribuyeron a desalojar aquella zona ocupada por gitanos.

Los bomberos, la Guardia Civil y los vecinos, colaboraron en sacar a mujeres y niños de esta zona. Después de atendidas dos mujeres en periodo de gestación, el alcalde se preocupó de que las fueran prestados toda clase de servicios en Auxilio Social, instalado allí mismo en la calle Mayor del Mar.

Desde las primeras horas de la madrugada las fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico del Subsector de Valencia realizaron una gran labor. Se montaron los correspondientes servicios y se hicieron los oportunos desvíos en el distrito Marítimo, Pinedo, La Torre, Tabernes Blanques, San Miguel de los Reyes y otras zonas que ofrecían peligro.

En la Conferencia Hidrográfica del Júcar y en la Comisaría de Aguas se ha montado, asimismo, los servicios correspondientes.

De momento los cauces han experimentado una ligera subida de caudal, pero sin peligro alguno. También ha subido algo el nivel en aguas potables, pero, de momento, estas subidas no son alarmantes ni encierran peligro.

La última medición realizada por el Servicio Meteorológico ha sido de 62 litros por metro cuadrado, lo que sumado a las efectuadas desde las dos de la madrugada pasada hasta las ocho de la noche, en que empezó a llover de nuevo, da un total de 191 litros de agua recogida por metro cuadrado.—Cifra.

EL LITORAL CASTELLONENSE, AFECTADO POR EL TEMPORAL

Benicarló (Castellón) 6.—Un fuerte temporal de agua y viento se desencadenó esta tarde en esta localidad y todo el litoral del Maestrazgo. El aguacero alcanzó su mayor intensidad en Amposta.

La flota pesquera de Benicarló regresó horas antes de las previstas, dado que el oleaje aumentaba por momentos.

El cielo está encapotado y presagia mayores lluvias. El fuerte viento no perjudica a los árboles de secano, dado que todos los frutos están recolectados y el ramaje de los mismos, en otoño, no presta tantas posibilidades de rotura como en primavera.

SUCESOS Dos jóvenes

roban joyas, en Madrid, valoradas en un millón de pesetas

Asaltaron a la propietaria en su domicilio y la inmovilizaron

Madrid, 7.—Una señora fue asaltada en su domicilio por dos individuos que después de inmovilizarla se apoderaron de alhajas valoradas en más de un millón de pesetas.

Los hechos ocurrieron a última hora de la tarde en la finca número 8 de la calle de Rufino Blanco, sexto piso, letra D, domicilio de doña Felisa Santamaría Santamaría, de cincuenta años de edad.

La citada señora abrió la puerta de su casa cuando llamaron y se encontró a dos jóvenes que la empujaron hacia el interior, al tiempo que uno de ellos le echaba una chaqueta sobre la cabeza y la inmovilizaba. Mientras esto ocurría, el segundo asaltante penetraba en una de las habitaciones y conseguía apoderarse de joyas por el valor antes mencionado, además de 18.000 pesetas en metálico. Con el botín en su poder, los dos individuos se dieron a la fuga a todo correr por las escaleras. La víctima del asalto, cuando pudo reaccionar, profirió gritos de auxilio que fueron escuchados por el portero del inmueble y una joven, quienes intentaron detener a los dos sujetos cuando atravesaban el portal. Los asaltantes les dieron varios empujones y lograron escapar.

La Brigada Criminal se ha hecho cargo del caso y practica investigaciones para tratar de localizar a los autores. Según se cree, se trata de dos jóvenes, uno de ellos alto, moreno y con el pelo rizado.

A las cuatro horas volvió a la cárcel Barcelona.—A las cuatro horas de haber salido de la cárcel, fue detenido, ayer de madrugada, por robo de un vehículo, Mauricio Cuesta Ibáñez, de veintidós años, delincuente habitual.

El detenido despertó las sospechas de los agentes municipales cuando circulaba por las calles de Marqués del Duero, Puerta de la Paz y paseo de Colón, a velocidad superior a los cien kilómetros por hora. Al intentar girar hacia el paseo de circunvalación, debido a la gran velocidad, derrapó el vehículo, yendo a estrellarse contra una cabina telefónica que arrancó de cuajo, aunque él no sufrió lesión alguna.

Una vez detenido fue trasladado a la comisaría de La Barceloneta, en la que confesó haber salido de la cárcel unas cuatro horas antes y haber robado el vehículo con el que iba a recoger a un compañero de fechorías para desvalijar una tienda. Además de carecer del permiso de conducir, tiene numerosos antecedentes por «tirones» de bolsos y robo de vehículos.

Se entrega un presunto homicida

Málaga.—Se ha presentado en la Comandancia de Cartana, tras doce días de búsqueda por la Guardia Civil, el gitano José Torres Cortés, presunto autor de la muerte de su primo Antonio Cortés Torres.

Ocurrió el suceso en la mencionada localidad, en el transcurso de una riña tumultuaria, que terminó en la playa de San Andrés, de Málaga. En la riña resultaron heridos de consideración otros dos gitanos.

Impresos

**B
I
E
N**

hechos

**E
N**

El Adelantado



¡¡NOVIOS!!
Visiten la casa de los tresillos en
MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS
...y quedarán maravillados (Frente clínica Dr. Gila)

CONSTRUCCIONES EN PIEDRA Y MARMOL
TALLERES: Travesía de San Rafael, 5. Tlf. 3405 (Junto a Arsani)

GRANITO PULIDO

José Ramón Vázquez
CANTERO - ARTE FUNERARIO

Especialidad en trabajos de cementerio y esculturas
Domicilio Ctra. San Rafael, núm. 60. Tel. 4777 SEGOVIA

Si Vd. tiene una tienda de recambios de automóviles o un taller de reparaciones

lea esto:
Amortiguadores LEADER busca distribuidores oficiales exclusivos en provincias para su línea de piezas de recambio: suspensión, dirección y frenos.
Llame o escriba al **Sr. Salcedo** Espronceda, 22-Madrid Teléfs. 253 15 15 254 40 88

CONDUCTOR: Evite adelantar a un vehículo que esté a su vez adelantando a otro. En caso de duda, no efectúe la maniobra.



EL SEÑOR

D. URBANO HERRERO ESTEBAN

Ha fallecido en Segovia hoy día 7 de octubre de 1971

a los 67 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa doña Ascensión Merinero Sanz; hijos don Antonio, doña Ascensión y don Urbano Herrero Merinero; hija política doña Eulalia Gómez Martín; hermanos don Constantino y doña Ursula; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana, día 8, a las doce, desde la casa mortuoria a la iglesia parroquial de Hoyuelos, donde seguidamente se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma.

7 DE OCTUBRE DE 1571

LEPANTO:

La más alta ocasión que vieron los siglos...

La elección del jefe y la táctica adoptada son factores que en hasta el presente; pero ocurre, en lo que se refiere a aquella, a lo destacan muy notablemente sobre el político y el estratégico, a l

Tratábase, ante todo, en 1571, de encontrar un jefe que, siendo español, satisficiera en grado sumo a unos aliados más o menos entusiastas de la dirección hispánica... a unos dominios no entregados totalmente al solo rey que había en la Liga; y, a fin, de dar contento a todos, fue ofrecido lo que entonces representaba más ante la faz del mundo: un príncipe muy joven, de facha espléndida y valiente, y sin más ambición que la de cooperar y a una victoria grande para los suyos. Circunstancias iniciales que siguen siendo inmejorables, aunque el tiempo haya corrido y el fin presente esté borrado de belicismo. No lo olvidemos.

VEINTISEIS AÑOS

Don Juan de Austria acababa de cumplir los veintiseis cuando fue elegido para el mando de la importante flota de la Liga: 315 embarcaciones; ¿Valiente? Nadie lo dudaba. Los almirantes lo han sido siempre, aun sin haberlo «acreditado» en ocasiones anteriores. Los almirantes han constituido en todo tiempo el blanco principal del adversario, y lo han sabido a fondo antes de hacerse a la mar. No en vano su puesto de mando ha estado siempre en el barco más vistoso o más potente.

Es más, cuando empezó a reinar Felipe —el Rey Prudente— toda batalla comenzaba en busca de la nave a cuyo bordo estaba el jefe de la flota contraria. El abordaje era corriente, y el de dicha nave era fundamental. Los barcos inmediatos actuaban como peones de una escolta destinada a proteger el buque insignia, que, lejos de ocultarse o enmascararse, se hacía visible por su flámula, y su proa. La batalla en plenamar daba principio igual que acaso terminarían no pocas terrestres, acosando o defendiendo al núcleo que envolvía, en tantas ocasiones, al jefe superior, o al propio rey de la nación. Luego, el simple efecto de una intensa reacción en contra del esfuerzo realizado inicialmente; un esfuerzo llevado a cabo cual si la cubierta de la nave principal fuera un sector de tierra firme y como si la mar interminable no estuviera conectada con el gravísimo episodio al que servía de marco y de plataforma. Y, sin embargo, el que caía en esa mar se ahogaba. Había cumplido su misión, pues nadie se ocupaba de salvarlo. Había contribuido hasta su fin al objetivo —positivo o lo contrario— de la lucha entablada: dejar sin vida o capturar al almirante de la flota enemiga. Y «almirante» digo, quizá por no ser yo marino; que si lo fuera diría tan sólo el «jefe de la escuadra» o el «general» que la mandaba, pues tales son los títulos que han ostentado antaño los muy ilustres personajes que han dirigido acciones semejantes a la batalla de Lepanto. Es más, a partir del día en que cesa el abordaje, en pleno siglo XVI aún, el almirante, lejos de verse protegido por la distancia o una coraza, sigue integrando, junto a su nave insignia, un objetivo nada despreciable. Hasta en la gran batalla de Jutlandia, combatida en la primera guerra mundial (1916), el buque insignia se mantenía siempre en cabeza de la línea de columna constituida por los acorazados y los cruceros de combate. Todos lo estaban, en los dos bandos, y de este modo el buque mencionado encajaba a fondo el fuego concentrado de las grandes torres de «cuarenta», de las naves enemigas que se hallaban en cabeza de su propia formación. Los puestos de mando estaban bien protegidos; más con frecuencia las granadas destrozaban las más importantes instalaciones de la estructura externa. En Lepanto tampoco había televisores semejantes a los utilizados por los norteamericanos en sus grandes batallas del Pacífico (1944), para seguir de cerca la

labor de los aviones despegados de la «nave» portaaviones —almirante—, que soportaba sobre sí una granizada monstruosa, en la que tanto participaban los más modernos explosivos como las bombas incendiarias del contrario. Peligros, y, xx, idénticos, en los siglos XVI y XX, para los grandes almirantes de cada armada. Peligros semejantes a los que amena-

RINDIO MUCHISIMO

La juventud del Príncipe rindió muchísimo. Rindió desde antes del encuentro. En el comedor de gala de «La Real» construida para ser la nave insignia de don Juan, se había reproducido, entre adornos pomposos de otro tipo, los consejos que un gran maestro en cosas de la mar le había tratado de inculcar. Entre éstos, «no aceptar batalla sin disponer de medios superiores». Pero los pocos años de don Juan fueron la causa de que en el consejo celebrado a presencia de Veniero y Barbarigo (almirante de Venecia), de Coloma, (jefe de las fuerzas pontificias), de Andrea Doria (que estaba al frente de las genovesas), del marqués de Santa Cruz (que dirigía las españolas) y de los grandes eruditos que el propio Rey Felipe había nombrado para que en caso grave fuesen oídos por el Príncipe, es-

SIETE DE OCTUBRE

El gran conjunto mencionado en la no buena postura; pero, hacia las once del día 7 de octubre, el viento varió en la medida indispensable para que las naves de la Liga lo recibieran a plena vela. Doria y Barbarigo abandonaron pronto sus respectivas líneas de columna, y «a boga tendida» se incorporaron a su inmediato frente de combate. Una formación frente de columna, con sólo una pareja de galeatas venecianas a vanguardia de cada sector, y don Juan de Bazán (marqués de Santa Cruz) a retaguardia, atento a todo —ya se ha dicho— y a poner en práctica su experiencia y sus conocimientos. Y dispuesta ya a batirse, la flota aliada tuvo a su vista la otomana: un arco no profundo, con «La Sultana» en medio y en popa de ésta la farola que está aún plantada al pie de la escalera del palacio de los marqueses de Santa Cruz actuales. En total: 220 galeas, 61 fustas y galeotas y algunos otros barcos menores.

tran plenamente en la fase militar de toda gran batalla combatida y tetracentos que celebra en estos días, que dichos factores se los que no he de referir en estas líneas.

aparecieron varias naves de la escuadra de reserva, que remediaron pronto la amenaza. Santa Cruz, a un tiempo, no perdía de vista «La Real» de su almirante. Desbarató una formación que contra ella se lanzaba inesperadamente y aun acudió a sectores que tenían lugar acciones semejantes a la desgracia inicialmente, a fin de ayudar a los que se encontraban en postura deficiente o de sembrar el pánico entre los que estaban aún intactos.

Entre tanto, los grandes núcleos se fundieron. Acciones suficientemente aisladas escudaron a dispersión de cada escuadra. Varias naves de uno y otro bando se comportaron al estilo de las galeras capitanas. A veces, dos o tres embarcaciones, viento en popa perseguían a un adversario semidesmantelado. En otro sitio, una galeota se iba a pique, abandonada por los suyos y por el contrario. En fin, pequeños grupos escapaban, aprovechando el viento lo mejor que era posible.

La batalla fue ganada por los nuestros; pero alguien ha dicho que los grandes vencedores fueron los que aún yacían bajo el agua y los que tuvieron con su sangre la superficie del mar. Una victoria absoluta en cuyas incidencias eran leídas las normas que a la sazón eran seguidas en toda batalla habida entre flotas rotundas. Una victoria sellada y rubricada por la propia providencia. A última hora de la tarde estalló una gran tormenta cuyos truenos retumbaron como salvas de ordenanza y cuyos relámpagos sirvieron de bengalas e iluminaron la negrura en que aún quedaban restos de galera y agonizantes naufragos asidos a una tabla. Carlos MARTINEZ DE CAMPOS De la Real Academia Española

ENCONTRAZO BRUTAL

El encuentro fue brutal. Los propios marineros que alzaban ya sus garfios para el aterraje, fueron tumbados muy violentamente. La galera de Ali Bey llevó la mejor parte. Su espeluznante la falca y penetró hasta el cuarto banco de remeros. En estas condiciones, la toma de contacto fue difícil. No obstante, «La Real» quedó en condiciones de disparar eficazmente. La falca resultó inutilizada. A pesar del fuego, los musulmanes fueron los primeros en saltar; y, casi instantáneamente, se formó una píaña, que, al moverse, fue dejando por todo rastro a los caídos de ambos bandos. Las cimitarras musulmanas ocasionaron mucho estrago. La sangre desbordaba y las defensas desaparecieron. Velas y jarcias quedaron en gran parte destruidas. Se oían gritos desgarradores, que casi apagaban las voces de mando. Y todo así duró hasta que el marqués de Santa Cruz logró aferrar a una galera del contrario que vertía también su gente, desde otra parte, sobre «La Real».

A partir de este hecho todo cambió rápidamente. La gente nuestra saltó a la nave insignia de los turcos, rechazó a la hueste, llegó a la popa y la cabeza de Ali Bey rodó sobre cubierta. La encarnizada lucha duró casi dos horas, durante las cuales acaecieron muchas incidencias. Barbarigo, algo apartado del litoral (según se ha dicho), no había evitado a las unas galeras otomanas, cuyos pilotos conocía «a maravilla» aquella costa, se introdujeran por el espacio libre. El admirable veneciano, de resultas hubo de soportar un fuego inesperado; y, en la refriega, falleció. Se produjo algún desorden, más la desgracia quedó pronto subsanada. El ala izquierda readquirió su gran firmeza. Pero Uluch Ali, a quien antes hemos visto aprovechando el hueco opuesto originado por el apartamiento de Andrea Doria, se lanzaba sobre los malteses y a punto estaba de causar otra hecatombe, cuando

ofrecerse voluntarias siempre que se pedían fuerzas para embarcar en galeras o naos. Estas compañías que pueden considerarse el núcleo inicial del Cuerpo de Infantería de Marina, al organizarse las armadas de la Santa Liga, pasaron a las galeras de Juan Andrea Doria, porque anteriormente habían navegado en ellas y tal motivo se consideró que daba al genovés derecho preferente a escogerlas.

En las galeras de Nápoles y de Sicilia embarcaron tropas de los tercios del mismo nombre, al mando de don Diego Enriquez, el de Nápoles, y de don Pedro de Padilla, el de Sicilia. Los dos tercios nuevos formados en España se repartieron con los maestros de campo don Lope de Figueroa y don Miguel de Moncada.

LOS TRES CORONELES

Los tres coroneles de las fuerzas italianas eran el conde de Sarno, Segismundo Gonzaga y Diego Sforza, pero el primero no embarcó, a petición propia, sin que se sepa el motivo. De las dos coronelas italianas se tuvo que desembarcar una porque casi todos sus hombres habían contraído calenturas en los lagos pontinos.

La «gente de mar» comprendía a: patrones, pilotos, cómitres, sotacómitres, consejeros, alieres, proeles, marineros, artilleros, maestranza, alguaciles, médicos, cirujanos, barberos y capellanes.

El patrón era el segundo de a bordo, cuando el superior en el mando ya se llamó capitán.

El piloto era el experto en la navegación; más concretamente en la parte náutica, o sea, lo concerniente a determinar la situación y el rumbo para trasladarse de un lugar a otro.

Los Príncipes presidieron...

(Viene de la página 1)

es ya la España de Lepanto. España no es fuerte en la proporción que su ser de hoy exige y en la medida que en el concierto europeo le corresponde España está ausente estratégicamente de Europa porque no puede estar en la mar. España, que era la adelantada en el Mediterráneo, en Italia y en Flandes, no está hoy en la mar ni está en la fuerza en las tierras que respaldan sus costas.

«Lepanto es ejemplar lección para la Europa de hoy, pero es de igual modo señor aldabonazo a las puertas de la España de 1971. Lepanto nos aconseja mar; Lepanto nos debe estimular nuestro ideal eterno; Lepanto es un norte para nuestra política y un modelo singular para nuestra estrategia; Lepanto es hoy excelente motivo para recordar a los españoles que España vive en una

cultura, en una civilización entre cuyos peligros amenazantes hay uno: poderoso y creciente, que procede del mar. España debe por tanto, mirar al mar, robustecer sus ideales, españolizar su política, fortalecer sus brazos, orientar y dictar su propia estrategia, apreciar debidamente su participación en una cultura a la que históricamente pertenece y disponerse a seguir andando con Europa la ruta de la historia. Y Lepanto, desde hace cuatro siglos, le está diciendo cómo —terminó—, a los que por su vida incipiente aún han de ser los españoles de mañana, a todos nosotros, nos corresponde conmemorar y meditar Lepanto, estudiar y aprender la sublime lección que encierra y laborar con fe y sin desalientos por el presente y por el porvenir de España».

Terminado el discurso del ministro de Marina, que fue acogido con abundantes aplausos, se levantó el Príncipe de España quien, brevemente, declaró oficialmente inaugurados los actos del IV Centenario de la batalla de Lepanto, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado. Una gran ovación que se prolongó unos minutos, del numeroso público puesto en pie, cerró la brillante sesión académica.—Cifra.

Crisis política en Turquía

Parece inmediata la dimisión del jefe del Gobierno

Ankara, 6.—El jefe del Gobierno, Nihat Arim, ha regresado a la capital esta noche para enfrentarse a la crisis de Gobierno y ha declarado a los periodistas que no había tomado una decisión sobre si iba a dimitir o no.

El doctor Erim interrumpió una visita de tres días a la ciudad costera de Esmirna al anunciar el Partido de la Justicia, el de mayor representación en el Parlamento, que retiraría sus cinco ministros en el Gobierno como señal de desconfianza. Otros dos ministros dimitieron la semana pasada, en medio de la creciente oposición en el Parlamento al programa de reformas del doctor Erim, cuyo Gobierno lleva seis meses en el Poder.

En círculos políticos existe la extendida opinión de que el jefe de Gobierno dimitirá en cosa de dos días. Efe-Reuters.

UN HELIPUERTO EN LA TERRAZA DEL NUEVO AYUNTAMIENTO DE BENIDORM

Benidorm, 6.—El Ayuntamiento de Benidorm ha aprobado el proyecto por el cual se decide construir una nueva Casa Consistorial, de acuerdo con la dignidad que ya merece Benidorm, pues la actual está casi en ruinas. En la terraza del nuevo edificio habrá un helipuerto para permitir el aterrizaje de los helicópteros que en un futuro próximo operarán el servicio entre Alicante y Benidorm.

La gente de las galeras

A las órdenes de un capitán, la dotación de las galeras del siglo XVI se dividía en «gente de cabo» y «gente de remo» o chusma. La gente de cabo comprendía la «gente de guerra» y la «gente de mar».

La gente de guerra eran los entrenados, aventajados y la guarnición, aquellos que en Las Partidas, los sobresalientes, se decía que su oficio era pelear o lidiar. En la época de Lepanto, aunque todavía se usaba la ballesta, abundaban ya los arcabuces, arma de fuego de invención alemana, al parecer. (Las armas de los tercios creados en Nápoles eran arcabuces, mosquetes, picas, espadas y unos pistolones usados por oficiales que se llamaban «arcabucejos».) El tercio de Nápoles tomó las armas en 1517 y al otro vino el de Lombardía; tres años más tarde el de Sicilia y poco después el de Cerdeña, conociéndose, genéricamente a todos ellos por Tercios Viejos de Flandes, pese a ser una creación española en Italia, tomada como centro de operaciones militares.

Ya bajo Cisneros, con las antiguas compañías de ballesteros y piqueros se habían formado agrupaciones de mil hombres denominadas cada una «colunela», diminutivo de «columna», que era el nombre dado antes al conjunto de compañías de ballesteros y piqueros. En Italia y con el Gran Capitán, las colunelas cambiaron de nombre y se llamaron en lo sucesivo coronelas y coroneles a quienes las mandaban. Al reorganizar la Infantería, el duque de Alba creó el Tercio, a base de tres coronelas, y al frente de cada Tercio puso un maestro de campo.

En 1571 existían dos compañías del Tercio de Sicilia, las mandadas por los capitanes Diego Osorio y Diego Melgarejo, con tradición de

porque la maniobra correspondía al cómitre.

LOS COMITRES

El cómitre, en la Edad Media, era el capitán o patrón de la galera, pero en los tiempos de Lepanto, era sólo un oficial de mar, encargado de dirigir la boga y la maniobra de la vela o velas; como auxiliares tenían un sotacómitre al centro, a la altura del palo mayor, y otro a proa. En la práctica el cómitre era personaje realmente importante de la galera y brazo derecho del capitán. En navegación ordinaria y en combate estaba junto al capitán y transmitía las órdenes por medio de un silbato de plata que llevaba colgado del cuello. Sus poderes sobre la chusma eran casi absolutos. Debía conocer, como se ha dicho, la navegación a remo y a vela, distribuir a los remeros racionalmente para equilibrar sus fuerzas, evitando que unos bancos fueran muy fuertes y otros muy débiles. Armados de corbacho o vergajo, incitaban a la boga o castigaban a los remeros a veces con refinamiento diabólico, sabiendo hasta qué punto podían llegar en el azote para no perder a un hombre.

ALIERES Y PROELES

Los consejeros equivalían a lo que luego se llamó prácticos de costa, personas muy conocedoras de los parajes por donde se había de navegar, sus peligros corrientes, puntos de recalada y reconocimiento, puertos y abrigos, etc.

Los alieres eran algo confusas. Anteriormente eran marineros o soldados que iban a proa de fuerza que choque lo mismo para el abordaje que para la defensa; los alieres eran escogidos para el esquife, y los proeles, según índice el nombre, se empleaban en las maniobras y faenas de proa.

Los marineros se ocupaban desde luego, en maniobras y trabajos de mar, pero no en la boga ni en los cambios de la entena, en el «mudar la entena», que por ser faena muy penosa se cargaba a la chusma. Contrariamente a lo que pudiera parecer, según el concepto de hoy, los artilleros destinados a disparar las lombardas de la corulla, estaban clasificados dentro del grupo de gente de mar, no de guerra, aunque a parte de los saludos, su actuación era eminentemente guerrera.

En la clase de forzerra figuraban aquellos condenados por sentencia judicial, que podía ser por un tiempo determinado o a perpetuidad. Tampoco debió escasear la falta del requisito de la sentencia judicial.

J. M. H.



Guía Médica
Odontólogos y Clínicas

SEGUNDO JIMÉNEZ GONZALEZ
Partos y enfermedades de la mujer
Onda ultra-corta. Diatermia. Inductotermia. Rayos X
Consulta de 11 a 1
Avenida Padre Saret, 12
Teléfono 22-22 Sanatorio, 17-81

J. GONZÁLEZ QUINTANILLA
Médico
Pediatria y Puericultura. Rayos X
Consulta diaria de 11 a 1. (Por las tardes, previa petición de hora)
Plaza de Franco, 11. 1.º y 2.º pisos izquierdas. Teléfono 2396. Segovia

J. M. RODRIGUEZ MARTIN
Aparato digestivo. Rayos X
Ex-médico de la Clínica «La Concepción» de Madrid
Suspende la consulta durante el mes de octubre
Pl. Conde Alpuente, n.º 4. Tel. 1710

DR. PEDRO USEROS
Urologo
Ha trasladado su consulta a la calle Colón, núm. 3. 1.º, derecha

CENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL
CLINICA GILA
Accidentes de Trabajo y Tráfico
Secuela de parálisis
Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos — Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTRISIS
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 20-88

IMPORTANTE LABORATORIO
NECESITA AGENTE VISITA MEDICA Y COMERCIAL
PARA SEGOVIA Y PROVINCIA
SE EXIGE:
Persona con facilidad de palabra, don de gentes, buena presencia, conocedor de la terminología médica. Preferible A, T. S. o Bachiller Superior a ser posible con experiencia. Domiciliado en Segovia. Coche propio. Dispuesto a desplazarse a las distintas rutas de la provincia.
SE OFERTAN:
Retribución por comisión ventas. Conveniente inicio económico, dietas y kilometraje por reuta efectuada. Absoluta reserva. Inútil recomendaciones y no reunir las condiciones exigidas. Escribir «curriculum vitae» con amplios detalles al número 9519. Anuncios Roldós, c/ Vergara, 10 — Barcelona 2.

Academia «Studio»
Bachiller elemental y superior
Asignaturas pendientes
Plaza Salvador, 7 - Tel. 4109

Antes de hacer sus compras consulte su sección de ANUNCIOS

Aquí, todos los DEPORTES

SANCIONES

Ninguna suspensión en Primera y una sola en Segunda División

Madrid, 6.—El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, en su reunión de hoy, ha adoptado, entre otras, las siguientes sanciones:

Cuádruple amonestación, multa y advertencia de suspensión al jugador Rincón, del Sevilla, por juego peligroso.

Doble amonestación y multa al jugador de la Real Sociedad Saín, por juego peligroso.

Amonestación y multa a los jugadores Benítez, del Málaga; y Tonoño, de Las Palmas, por juego peligroso.

Multas por dirigirse al árbitro sin ser capitales a los jugadores Amiano, del Español, y Fermín, del Córdoba.

Clubs

Multa al C. Barcelona, por lanzamiento de almohadillas al terreno de juego.

Segunda División

Un partido de suspensión a Rivera, del Ferrol, por reincidir en falta.

Cuádruple amonestación, multa y

CICLISMO

Juan Calvo, campeón provincial de juveniles

Se celebró en Pinillos de Polendos el «II Premio Club Deportivo Pinillos», carrera de carácter nacional, para juveniles A y B, sobre un recorrido de 70 kilómetros, valedera para el campeonato provincial.

Tomaron la salida 20 corredores, entre los que figuraban la totalidad de juveniles segovianos en activo. Durante los primeros 30 kilómetros, a pesar de pequeñas escaramuzas, se marchó en compacto pelotón, pero a partir de Aguilafuente, los componentes del equipo «Standard» de Madrid, debido a su superioridad en efectivos, lograron romper el pelotón y destacar a uno de sus hombres, Gutiérrez, que conseguiría llegar en solitario a la meta de Pinillos.

Tras el escapado se formó un grupo de cinco corredores, cuatro de los cuales eran del «Standard» y el otro un segoviano, Juan Calvo, quien, a pesar de su esfuerzo, fue desbordado por la superioridad numérica del equipo madrileño.

Juan Calvo se clasificó en sexto lugar, y al ser el primer segoviano clasificado se alzó con el título de campeón provincial de juveniles. José Carlos Valero entró en séptima posición, quedando subcampeón y Alfonso Martín, también de Segovia, quedó el octavo.

Equipos manchegos, rivales de los segovianos para el domingo

La Segoviana recibirá el domingo al Manchego y el Acueducto viajará hasta Socuéllamos. Doble jornada manchego-segoviana, con las naturales incógnitas, dado lo que viene sucediendo hasta la fecha.

La Gimnástica, jugando a la defensiva en Leganés, salvo en la última media hora en que se decidió a atacar, perdió por 2-1 y ahora recibirá al Manchego que en su campo venció a Vallecas por 2-0, en un partido en el que no se le complicaron las cosas porque a pesar del juego alegre de los madrileños, la superioridad manchega fue manifiesta. Partido pues, este del domingo, prometedor y difícil para los locales.

Como también lo será el desplazamiento del Acueducto a Socuéllamos, equipo que el domingo tuvo que descansar, por lo que sus hombres llevan sobre sí una jornada menos y saldrán con mucha fuerza contra los segovianos, que llevan sobre sí la sombra de los dos puntos que les arrebató el Quintanar, por lo que tratarán de recuperar el terreno perdido. Encuentro, asimismo, de gran incógnita.

Fallece un jugador del ALSASUA

Pamplona, 6.—Ha fallecido la pasada noche, y sin que pudiera recobrar el conocimiento, en la clínica en que estaba siendo atendido, el joven futbolista Alberto Fueyo Fernández, de 23 años de edad, natural de Alsasua y perteneciente a la Sociedad Deportiva Alsasua.

En el transcurso del partido de fútbol entre el Alsasua y el Gares, Alberto Fueyo sufrió una lesión cerebral. Atendido en el mismo vestuario del campo, como los síntomas eran alarmantes, el jugador fue trasladado a una clínica de esta capital.

advertencia de suspensión a Violeta, del Zaragoza, por retrasar el juego.

Doble amonestación y multa a Nico, del Oviedo; García Fernández, del Logroñés, y González Rodríguez, del Villarreal.

Amonestación y multa a Ledo, del Ferrol; Martínez, del Mestalla, y Rivero, del Rayo, por juego peligroso.

Multa a Nico, del Oviedo, por desconsideración con el árbitro.

Multas por dirigirse al árbitro sin ser capitán a Mellado del Logroñés, Martín López y Serena, del San Andrés, y Varela, del Santander.

LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

1	Málaga - R. Madrid.....	1	2
2	R. Sociedad - Córdoba.....	1	
3	Español - Burgos.....	1	
4	Gijón - Coruña.....	x	
5	At. Madrid - Granada.....	1	
6	Betis - Barcelona.....	1 x 2	
7	Celta - Valencia.....	1 x 2	
8	Sabadell - At. Bilbao.....	1 x 2	
9	Logroñés - Mallorca.....	1	
10	Villarreal - Rayo Valleca.....	1 x 2	
11	Hércules - Oviedo.....	1	
12	Ferrol - Elche.....	x	
13	Langreo - Santander.....	1	
14	Jerez - Zaragoza.....	1	

Reservas

1	Valladolid - Leonesa.....	1
2	San Andrés - Castellón.....	1

El At. de Madrid, eliminado de la Copa de la U. E. F. A. Perdió ayer en Atenas (1-0) ante el Panionios

Atenas, 6.—El modesto equipo griego del Panionios ha eliminado al Atlético de Madrid de la Copa de la U. E. F. A., al vencer por uno a cero en el partido de vuelta de la fase previa, celebrado esta noche en el estadio Karisgagis y que fue presenciado por 25.000 personas.

El tanto del triunfo griego fue logrado a los siete minutos de la segunda parte por el interior derecho Intzoglous, de penalty. En el partido anterior había vencido el Atlético de Madrid por 2-1, pero como los goles en campo contrario valen doble, se clasifica el equipo griego. Arbitró el colegiado Alexandru Pirvu, que se mostró casero. Expulsó a Lagos, a los 44 minutos de la segunda parte y amonestó a los jugadores Melo, a los 22 minutos de la primera parte, y Salcedo e Intzoglous a los 5 y 11 minutos de la complementaria, respectivamente.

Alineaciones: At. de Madrid: Rodri; Melo, Ovejero, Calleja; Adelardo, Iglesias; Salcedo, Luis, Gárate, Irureta y Alberto. A los 33 minutos, Calleja, por lesión, dejó su puesto a Quique. En la segunda parte, Gárate se quedó en la caseta y ocupó su puesto Orozco.

Panionios: Psilis; Teofilopoulos, Christodoulos, Papisikas; Kiriakis Moraetelis; Haitas, Intzoglou, Lagos, Dedes y Mavros. A los 33 minutos de la segunda parte, Dedes dejó su puesto a Hiotis.

El Atlético de Madrid no ha podido salvar la eliminatoria y se ha quedado en la primera ronda de esta nueva Copa de U. E. F. A., salió al estadio de Karisgagis, en busca del cero a cero, que le clasificaba, y no pudo sostenerlo.

Es cierto que tuvo que ser un penalty un poco dudoso el que facilitase la victoria local. Pero también es cierto que el equipo madrileño no supo nunca buscar el triunfo, sobre todo en la primera parte, en la que la presión del Panionios fue agobiante, ya que se volcaron los once hombres de este equipo sobre la meta de Rodri. Fue entonces cuando el cuadro madrileño debió de intentar el contrataque con más intensidad y buscar de sorprender al equipo ateniense. Pero los madrileños acumularon hombres en el área y centro del campo, dejando sólo en punta a Gárate, ya que el árbitro pitó tres dudosos fuera de juego, cuando el delantero rojiblanco se encontraba en buena posición de penetración hacia la meta de Psilis.

En la segunda mitad salió el Atlético fuerte, tratando de sorprender a los helénicos, y a los 4 minutos estuvo a punto de adelantarse, en una gran combinación entre Alberto y Orozco, cuando éste iba a rematar fue objeto de penalty, que el árbitro no vio. En cambio sí vio, tres minutos después, la mano de Quique en el área, que sancionó con la máxima pena. La transformó Intzoglou en el gol del triunfo.

Con este tanto, que resolvía la eliminatoria, el Atlético trató de igualar el partido. Se echó para adelante. Dominó unos minutos, pero no creó peligro. Le faltaban delanteros que buscasen la internada y la penetración hacia el marco rival, y a partir de los 20 minutos se equilibró el juego, siendo más peligroso en sus ataques el Panionios, que estuvo a punto de marcar a los 26 minutos. Cuatro minutos después anularía un tanto a este jugador, por claro fuera de juego.

Rodri, Ovejero, Iglesias, Adelardo e Irureta fueron los mejores del equipo madrileño, mientras que Haitas, Dedes, Intzoglous y Papisikas brillaron entre los griegos.

Juegos del Mediterráneo Ayer, ceremonia inaugural en Esmirna

Esmirna, 6. (José María Calle, enviado especial).—El frío ha sido el gran protagonista de la ceremonia inaugural de los Sextos Juegos Me-

diterráneos, en el estadio olímpico de Esmirna. Un frío siberiano. Una temperatura de cinco a seis grados sobre el cero, pero agravada la situación por un viento fuerte, gélido, que soplabla del norte, desde la Unión Soviética, barriendo Anatolia y convirtiendo la rieta Esmirna del turismo y de las playas bañadas por el Egeo, en una sucursal del Círculo Polar Ártico. Lo más grave es que este cambio tremendo de temperatura se ha producido en pocas horas.

Kubala ha convocado a 22 jugadores

Madrid, 6.—Veintidós jugadores han sido convocados para el próximo miércoles, día 13, en Madrid por el seleccionador nacional de fútbol Ladislao Kubala, con miras a efectuar un nuevo entrenamiento ante el partido España-Rusia, señalado para el día 27 próximo en Sevilla, correspondiente a la Copa de Europa Internacionales.

Los jugadores convocados por Kubala son los siguientes:

- Gijón: José Manuel, Quini y Churrua.
- Sevilla: Lora.
- Español: Glaría.
- Zaragoza: Violeta.
- Real Sociedad: Gaztelu.
- Las Palmas: Tonono.
- At. de Bilbao: Iribar, Uriarte y Rojo I.
- R. Madrid: Benito, Pirri y Amancio.

Barcelona: Reina, Gallego, Costas, Marcial y Rexach.

Valencia: Sol, Claramunt y Quino.

Estos jugadores quedarán a las órdenes de Kubala en la noche del miércoles, día 13, y al día siguiente, jueves, efectuarán un entrenamiento en un terreno aún no designado.

EL TUREGANO C. F. VENCIO POR 7-2 A LA GRANJA

Turégano.—Se ha celebrado en esta localidad un encuentro amistoso de fútbol entre el titular y el equipo de La Granja, inclinándose el marcador a favor de los tureganenses por 7-2. El juego fue movido y divertido a los espectadores, muy especialmente por la abundancia de goles, el primero de los cuales le logró Benja, para el Turégano, cuando iban 10 minutos de juego; a los 13, Narci consigue el segundo y tres minutos más tarde, de nuevo marca Benja. A los 20 minutos, el extremo derecho visitante acorta distancias, pero Narci pone el 4-1 a los 32 minutos, a cuyo hecho se registra una reacción de los visitantes, marcando su segundo y último gol el interior izquierdo, tanto al que siguió otro de Narci, por lo que se llegó al descanso con un claro 5-2.

En la segunda parte se producen varias sustituciones y el marcador no se mueve hasta el minuto 25, con el sexto tanto local conseguido por Marino; a los 36 minutos, Rufino remachó la victoria con el séptimo gol.

CASA BARRERO

Cuartos de baño - Calefacciones Distribuidores de Cía. ROCA Plaza Franco, 7 - Teléfono 2055

Abonadoras CIMA centrífugas

Varios modelos

Descuento especial por comprar en el mes de octubre

J. HORCAJO, S. A.

FABRICAS. TALLERES. OFICINAS I. T. R.

(Internacional Ibérica de Control)

- Registradores de asistencia de personal.
- Registradores de costos de producción.
- Relojes fechadores de documentos.
- Relojes para vigilantes.
- Esferas indicadoras de hora.

MONTADORES Y SERVICIO TECNICO

Exposición:

G O Y M A, — José Zorrilla, 119 — Teléfono 5391.

UN NEGOCIO EN RATOS LIBRES CON SUELDO DE MES COMPLETO.

Hemos sido los primeros en España en demostrar que se puede ganar mucho dinero con dos horas de trabajo a la semana. Muchos nos han imitado después. Pero nuestra experiencia - que es la mejor garantía de éxito - es lo único que no nos han podido imitar. Nosotros prometemos menos y da-

mos más. Si dispone usted de 140.000 pesetas, le bastan dos horas a la semana para poner en marcha un negocio asombrosamente rentable. Unase a nosotros y ganará mucho dinero. El que da primero, da dos veces. Nosotros hemos sido los primeros.

W. W. E. P.

Aptdo. Correos 19.168 - MADRID

Nombre

Dirección

Ciudad.....Teléfono.....

Ref.: AT 7-10

El ahorro es la virtud universal para la prosperidad de los pueblos

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia



te ofrece su orientación y ayuda para la práctica del ahorro.

GRAN SORTEO de premios entre los clientes de la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA.

OCTUBRE ¡Mes del ahorro!

FRANCO EXPRESA su gratitud a Pablo VI

Por el telegrama que le dirigió Su Santidad con ocasión del último indulto otorgado

Madrid, 7.—El Jefe del Estado español ha cursado hoy a Su Santidad el Papa Pablo VI, el siguiente telegrama: «Agradezco vivamente a vuestra Santidad el telegrama que me ha dirigido con ocasión de último indulto otorgado así como por la invocación de continuas bendiciones divinas sobre la nación española. En ese mismo espíritu cristiano a que se refiere el telegrama de vuestra Santidad quiero reafirmarme devotísimo hijo de vuestra Santidad así como filial adhesión a la Santa Madre Iglesia. Francisco Franco, Jefe del Estado español».—Cifra.

PABLO VI: No debe esperarse del Sínodo ninguna transformación radical de la Iglesia

El Credo es permanente y la Iglesia tenazmente conservadora

Ciudad del Vaticano, 6.—"No debe esperarse del Sínodo ninguna transformación radical de la Iglesia, ni novedades decisivas", dijo hoy el Papa Pablo VI en la audiencia general de los miércoles, que tuvo lugar en la basílica vaticana.

El Santo Padre, que reapareció en público después de un resfriado que le obligó a permanecer en reposo los dos últimos días, se refirió, en su discurso, a los interrogantes que, dijo, se plantean actualmente muchos fieles respecto al sínodo, y a lo que en él hacen o dicen los obispos.

EL CREDO ES PERMANENTE

«El Credo es permanente y, bajo

este aspecto, la Iglesia es tenazmente conservadora. Por eso permanece siempre joven», afirmó Pablo VI, quien, a continuación, y citando a Tertuliano advirtió que ni siquiera como hipótesis deben intentarse «cambios, evoluciones o transformaciones de la Iglesia en materia de fe», según lo establecido por el Concilio Vaticano I, del

HOY SE CUMPLEN 400 AÑOS

Los Príncipes presidieron en Barcelona los actos conmemorativos de la batalla de LEPANTO

El discurso inaugural fue pronunciado por el ministro de Marina

LEPANTO - dijo - fue una de las mejores lecciones de la historia de Occidente

Barcelona, 6.—«Los ecos de Lepanto, oídos hoy desde España, provocan —deberían provocar, mejor— la vuelta de todo un pueblo sobre sí mismo para meditar pausadamente, pero con inquietud justificada, una de las mejores lecciones de la historia de Occidente», dijo el ministro de Marina, almirante Adolfo Baturone Colombo, en el discurso inaugural de los actos conmemorativos del IV centenario de la batalla de Lepanto.

El solemne acto académico, celebrado en el Salón de Ciento, del Ayuntamiento, fue presidido por los Príncipes de España, llegados poco antes de Madrid con este exclusivo objeto. Les acompañaban en la presidencia del acto los ministros del Ejército, Marina y Aire, comisario general del Plan de Desarrollo, capitán general de la III Región Aérea y primeras autoridades de Barcelona. Don Juan Carlos vestía uniforme de Contralmirante de la Armada.

Ocupaban el hemicycle los miembros de la Corporación Municipal, representantes de los tres Ejércitos, comisión organizadora del IV Centenario de la batalla de Lepanto y personalidades de la vida ciudadana. El histórico salón rebosaba de público.

El primer lugar habló el alcalde de Barcelona, José María de Porcillos, quien dio la bienvenida a los Príncipes de España y a los miembros del Gobierno y demás personalidades que visitan hoy Barcelona, fieles a la cita de este IV Centenario de Lepanto. Analizó luego la expansión marítima de Barcelona y el destino marino de esta región, afirmando que «Lepanto no fue para Barcelona una mera victoria sino afán y voluntad de ser y de estar, de permanecer junto a un mar en el que se había escrito una parte de su historia». Nuestro mar —añadió— vuelve a ser hoy nueva empresa de amor y de paz, de esperanza, de convivencia y de concordia y España y con ella Barcelona, tiene también en esta hora, su misión a realizar y su responsabilidad a cumplir.

Finalmente dio las gracias al ministro de Marina, por su presencia y a la Marina por estos colores de Aragón, que son hoy los colores de España. Al expresar su reconocimiento a los Príncipes de España por su asistencia a este acto, representando al Jefe del Estado, les rogó transmitiesen también esta gratitud al Caudillo.

El ministro de Marina comenzó su conferencia, haciendo una descripción de la situación política, militar y religiosa del siglo XVI, remarcando la tenaz voluntad de Pío V para constituir la Santa Liga. Analizó los factores decisivos que configuran las tensiones de aquella época, religión, política y cultura, en el enfrentamiento entre Europa y el Islam.

Hizo luego un parangón entre Lepanto y la época presente, afirmando que «Lepanto es un tratado completo que se enseña al europeo de siempre el difícil arte de hacer frente a un peligro histórico, ya casi tradicional». «Como españoles, como europeos —siguió diciendo el almirante Baturone— deberíamos entender Lepanto como una cristiana lección de afrontar peligros históricos mediante el ejercicio de dos armas poderosas: el ideal y la fuerza». Respecto al primer señaló que «las almas no se mueven por palancas de rentas per cápita, sino por ansias de conservar valores trascendentales, ansias de conservación, que con frecuencia obliga a la encarnizada defensa». Respecto a la fuerza, dijo que «también la realidad de ahora puede percibir con claridad las advertencias de Lepanto, porque está geográfica y estratégicamente sintonizada con la de 1571. «Hoy hay peligro en el Mediterráneo para la Europa ribereña e indirectamente para la tierra que se aleja de esas costas.

En 1571 el mar fue decisivo para la estrategia cuando el peligro llamaba a las puertas de Viena. El mar es igualmente decisivo en la estrategia de 1971, cuando el peligro pretende contemporizar en Berlín y deslizar en el mar latino sus modernas unidades navales en busca de influencia política, de presencia autoestimulante, de aliados ribereños y de bases en las que apoyarse en su expansión y así salir con más facilidad al Atlántico». «El mar será decisivo para el mañana y esto tiene que verlo Europa sin engaños de ninguna clase. Europa tiene que ser fuerte en el mar. No con fortaleza ajena que se avenga a la amistad en horas pacíficas, sino con vigor propio que no requiera ingentes añadidos, ante posibles inhibiciones cuando llegada fuera la hora de la verdad.

«En cuanto a España —continuó diciendo el ministro de Marina— es ingrediente de Europa se quiera o no, por lo menos de esa Europa concebida aquí como entidad supranacional que está obligada a razonar su estrategia y a proyectar su necesaria supervivencia. Si comercial y políticamente se pone por ahí en duda débilmente justificada la europeidad de España, no acontece lo idéntico al estudiar el caso enmarcado en la estrategia. No se duda de la importancia estratégica de España, pero también es verdad palmaria que tampoco se la reconoce. Y ello es así porque, valorando realidades en política y en fuerza, esta España nuestra no

(Continúa en la página 6)

No estaban muertos, sino bailando

Palencia, 6.—Dos vecinos de Venta de Baños acudieron en auxilio de los ocupantes de un vehículo que acababa de despeñarse en un tramo sinuoso de la carretera. Su sorpresa fue enorme cuando en vez de encontrarse con personas muertas o heridas de gravedad hallaron a cuatro jóvenes bailando al son de la música de un magnetófono para festejar el haber salido ilesos.—Pyresa.

También es un récord

300 ROBOS EN 6 AÑOS (7.200.000 PESETAS)

Siete camionetas fueron necesarias para cargar el botín recuperado

Burdeos (Francia), 6.—Trescientos robos en unos seis años, con un botín global de seiscientos mil francos (7.200.000 pesetas) es el récord establecido por Louis Lavielle, detective privado, que se dedicaba a robar en las horas libres y que ha sido detenido ayer en Burdeos.

La detención de Louis Lavielle, que se dedicaba solamente a robos de pequeña cantidad en los establecimientos de Burdeos, se produjo accidentalmente, cuando la Policía efectuaba una investigación por una denuncia presentada contra su esposa, por una deuda que había contraído. Cuando los agentes llegaron al

López Bravo regresó a MADRID

Ayer se entrevistó con U Thant

Madrid, 7.—El ministro de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, ha llegado en la mañana de hoy al aeropuerto de Madrid-Barajas, procedente de Nueva York, donde asistió al frente de la delegación española a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

El señor López Bravo fue recibido por los subsecretarios de Asuntos Exteriores, Comercio e Información y Turismo y altas personalidades de su Departamento.

El ministro no hizo declaración a su llegada.—Cifra.

ENTREVISTA CON U THANT

Naciones Unidas, 6.—El ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, culminó hoy diez días en las Naciones Unidas entrevistándose con el secretario general, U Thant.

López Bravo visitó a U Thant en su despacho oficial. El número 3.800, situado en el último piso del edificio de la O. N. U., en Nueva York, y conversó con él por espacio de media hora en torno a los temas más importantes de la XXVI Asamblea General.

La entrevista tuvo lugar en el último día de estancia del ministro español en Nueva York con motivo de esta sesión, pocas horas antes de su regreso a España a bordo del vuelo regular de Iberia.

CAMBIO DE IMPRESIONES CON ALDO MORO

López Bravo también mantuvo esta mañana un cambio de impresiones con el ministro de Asuntos Exteriores de Italia, Aldo Moro.—Efe.

Cardenal primado

No estamos preparados para la Pastoral de conjunto

Las estructuras eclesiales y el individualismo nos hacen desconfiados

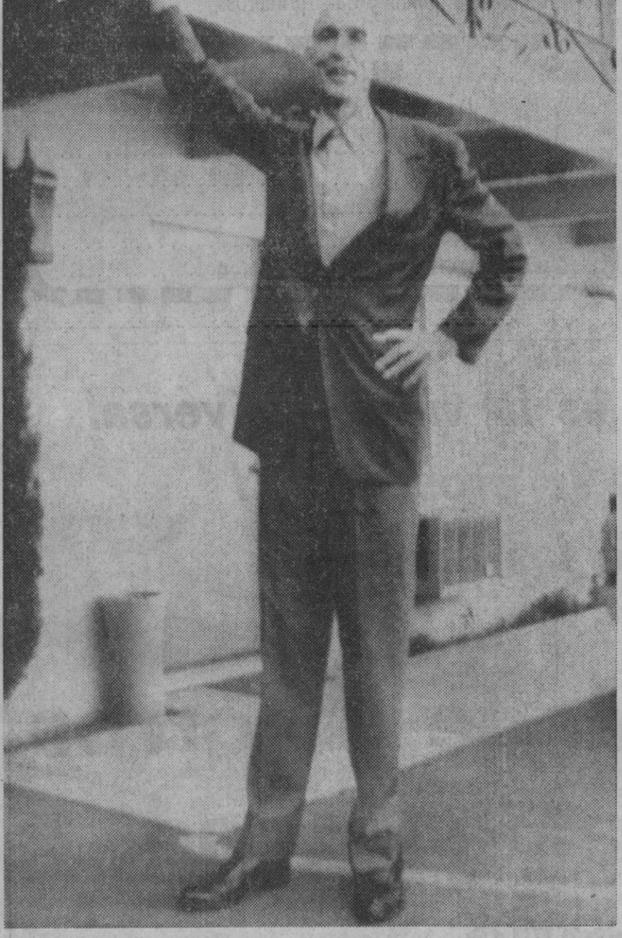
Madrid, 6.—«Hemos de reconocer que no estamos preparados para una auténtica Pastoral de conjunto», dice el administrador apostólico del Arzobispado de Madrid-Alcalá, monseñor Vicente Enrique Tarancón, en una instrucción Pastoral que publica en el último número del «Boletín de la Diócesis».

EL GENERAL DIEZ-ALEGRIA, EN EE. UU.

Nueva York, 6.—Para una estancia de diez días en los Estados Unidos, invitado oficial del jefe del Alto Estado Mayor Conjunto norteamericano, almirante Thomas Moorer, llegó esta tarde a esta ciudad, procedente de Madrid, en el vuelo regular de Iberia, el teniente general Manuel Diez-Alegria, jefe del Alto Estado Mayor español.

Diez-Alegria será recibido mañana con honores militares en el Pentágono en Washington por el almirante Moorer. Después de celebrar diversas entrevistas en la capital norteamericana, el jueves y el viernes, partirá el sábado para un recorrido por las principales instalaciones militares de los tres Ejércitos en Estados Unidos.—Efe.

La instrucción la dirige a los presbíteros seculares y regulares del Arzobispado, y en ella afirma también que «la actuación en equipo nos resulta difícil, porque las mismas estructuras eclesiales tal como las concebíamos hasta ahora— y el carácter más bien individualista y localista de nuestras actividades nos hacían desconfiar de todas las acciones conjuntas». Entre las deficiencias de aquellas estructuras, el administrador apostólico de Madrid señala un «parroquialismo» a ultranza, como consecuencia del carácter benéfico que han tenido las parroquias, la división entre parroquia, al que se consideraba verdadero y único responsable de la parroquia, y coadjutores, que tenían la condición de meros auxiliares de aquél; la división en arciprestazgos, de carácter puramente administrativo, etc.



Los Angeles.—Henry Hite, que mide 8 pies y 2 pulgadas (2,45 metros), descansa su mano sobre el piso segundo de un hotel de Los Angeles. Hite, de 56 años, lleva zapatos del 22 y sus trajes requieren ocho yardas de tela (unos 7,31 metros). Se cree que es el hombre más alto del mundo. Su problema de transporte lo ha solucionado con un Volkswagen al que quitó los asientos delanteros y conduce desde los de atrás. (Telefoto AP-Europa Press)

EN PERU Una MUJER da a luz a un ser con forma de sapo

Lima, 6.—Una joven campesina dio a luz ayer, en la ciudad de Huanuco, a un extraño ser con forma de sapo, se supo hoy. Apolonia Solís, de 23 años, que así se llama la campesina, quedó aterrada por el hecho, lo mismo que quienes la atendieron en el Centro de Salud de esa ciudad.

Los profesionales que tuvieron a su cargo el extraño alumbramiento, describieron así al recién nacido, que sólo vivió cinco minutos: «Ojos grandes y desorbitados, boca de oreja a oreja, nariz perdida, cabeza achatada y sin pelo, columna vertebral similar a la de los batracios y las extremidades largas y delgadas como las de los sapos».—Efe.

APROBACION DEL REGLAMENTO DEL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

Madrid, 7.—Por un decreto del Ministerio del Aire que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» se aprueba el reglamento del Servicio Meteorológico Nacional. La presente disposición, que entrará en vigor el día siguiente de su publicación en el periódico oficial indica que el Servicio Meteorológico Nacional dependiente de la Subsecretaría de Aviación Civil del Ministerio del Aire, es el organismo encargado del cultivo y desarrollo de la meteorología en todos sus aspectos, dentro del ámbito nacional.

Para el cumplimiento de sus fines, el Servicio Meteorológico Nacional estará integrado por: Dirección del Servicio, Oficina Central, Instituto Nacional de Meteorología, Junta facultativa, juntas técnica y económica y organismos regionales y locales.

SEGUN EE. UU. EL ACUERDO ESPAÑA-CEE, INCOMPATIBLE CON EL GATT

El Consejo del Gatt, reunido en Ginebra, sometió a discusión los acuerdos de España e Israel con el Mercado Común. Mientras un grupo de países sostuvo la perfecta compatibilidad de los acuerdos preferenciales con las reglas del Gatt, el representante de los Estados Unidos afirmó todo lo contrario. El delegado norteamericano William Miller dijo que los referidos acuerdos perjudican a los intereses norteamericanos y planteó la propuesta de una discusión general sobre acuerdos preferenciales a celebrar en la próxima reunión del organismo aduanero. La tesis americana dice que los citados acuerdos preferenciales no respetan las reglas del GATT al no establecer un calendario riguroso para una liberación del comercio en un plazo razonable.—(De «Arriba»).